УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 33. Vol. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 15, 1944. Едмонтон, Алберта, вівторок, 15. серпня, 1944. Число 33. Рік XVII.

Велика Перемога Суспільних Кредитовців в Алберті

УРЯД МАТИМЕ ОКОЛО 51 ПОСЛІВ, ОПОЗИЦІЯ ЛИШ 6. ТРИ УКРАЇНЦІ ВИБРАНІ

Десяті загальні провінціональні вибори в Алберті,, що відбулися 8-го серпня, були дуже завзяті і безперечно одні з найважніших в історії провінції.

При тих виборах змагалися за владу в провінції дві партії — Суспільного Кредиту, якої уряд править Албертою вже девять років і партія ССФ. Обі ці партії мали повну лісту кандидатів, тобто по 57. Так звана Незалежна Партія, що складається з бувших лібералів, консерватів і Ю.Ф.А., і яка мала при розвязанню албертійського парляменту 15 послів, не сподівалась дістати більшости при тих виборах, мала тільки 36 кандидатів. Комуністична або Робітничо-Прогресивна Партія мала при виборах 30 кандидатів.

У політичній боротьбі змагались зі собою не тільки дві згадані партії (Сошіял Кредит і С.С.Ф.), але й дві протилежні собі суспільно-економічні теорії й програми. Перша обстоює приватну власність, друга—соціялістична, яка голосить соціялізацію природних багатств та, бодай на початку, соціялізацію великої індустрії.

Побіда Суспільних Кредитовців була така велика щодо числа вибраних послів, що здивувала навіть тих, які сподівались їх повороту до влади, але не з такою великою більшістю. Ще в суботу було певним, що уряд Сошіял Кредитової Партії буде мати в слідуючім парляменті 46 послів. В округах, де треба було ще одного числення голосів, 6 Сошіял-Кредитовців були впереді так, що уряд Меннінґа може мати й 51 послів.

До минулої суботи було відомо, що партія Суспільного Кредиту одержала около 122,000 всіх голосів.

С.С.Ф. одержала всіх голосів у провінції около 57,000, але вибрала тільки двох послів, свого провідника Ровпера в Едмонтоні й Лезмера в Калґарах (до виборів був лиш один посол С.С.Ф. Ровпер).

Незалежна партія дістала всіх голосів около 35,000, але вибрала лиш трьох послів (перед виборами їх було 15).

Комуністична партія одержала около 15,000 голосів, але не вибрала ні одного посла, як того зрештою можна було й сподіватись.

Між кандидатами з Сошіял Кредитової Партії були три українці і всі три були вибрані — Василь Томин з округи Виллингдон, посол від 1935 року, який при остаточнім обрахунку одержав 1844 голоси (Косташ, С.С.Ф. — 1448, а комуніст Юсип 899, якого 73 двійки припало Томинові, а 120 Косташеві); Яким Попіль з округи Редвотер, який одержав 2,340 голосів (Вест, С.С.Ф. —801, а комуніст Гайдук — 980), і Михайло Понич з округи Вегревил, звідки ще нема остаточного висліду, хоч певним є, що він вибраний.

Кандидатів українського походження було в партії ССФ також три, але жаден з них не був вибраний.

Комуністи мали аж 7 кандидатів українців і всі вони подіставали найменше голосів зі всіх кандидатів у тих округах.

Буревій Знищив Кемсак у Саскачевані

Через Саскачеван і Манітобу пронісся в середу в ночі буревій, що наробив багато шкоди людям і в майні.

Найбільше потерпіло саскачеванське містечко Кемсек, де було ранених 37 людей, з того 4 поважно. Втрати в майні обчисляють на $2,000,000. Буревій знищив або ушкодив 400 будинків, половину домів у місті. Буря пронеслася над Кемсаком о годині 11 вночі.

Незвичайно сильна громовиця й буря з силою ураґану, що навістила середущо-західню Канаду в середу (9-го серпня) і в середу в ночі, вдарила також по Вінніпеґові в четвер рано, залишаючи по собі знищення в місті й околиці.

Буревій покотився на схід від Ріджайни на 200 милевім просторі, зриваючи комунікацію й заподіваючи поважні шкоди.

Другого дня померла від ран і потовчення 9-літня Евелин Паделі. Дім, в якому вона жила, цикльон схопив і переніс на віддаль одного бльоку. Підчас того дівчинка була в хаті.

Робітники зайняті прочищуванням вулиць з румовищ, а населення містечка чекає помочі, яку обіцяв провінціональний уряд в Ріджайні.

Мейор містечка і премієр Доґлес обіцяли спровадити 50 карпентерів і 10 інших фахових робітників для відбудови Кемсаку, а ввесь потрібний матеріял буде доставлений так скоро як тільки можливо.

Провінціональний уряд не спеціяльнім засіданню кабінету ухвалив дати потерпівшим $50,000 допомоги. Крім того уряд звернувся з закликом до цілої провінції, накликуючи до жертв потерпівшим від буревію.

Кемсак є положений 225 мил на північний схід від Саскатуну.

ЧОРЧИЛ НА ІТАЛІЙСЬКІМ ФРОНТІ

Премієр Винстон Чорчил прибув до Італії. Аліянтська головна кватира, яка повідомила про приїзд Чорчила, не виявила цілі подорожі, ні не сказала як довго Чорчил перебуде в Італії.

Це перша візита Чорчила на італійськім воєннім терені, слідами за королем Юрієм VI., який тільки що вернувся з Італії до Англії.

БОЛГАРИ ВКЛОНИЛИСЯ ПЕРЕД РОСІЄЮ

Болгарія прийняла совєтські домагання, щоб припинити боротьбу з повстанчою армією юґославського Тіта. Окупаційна болгарська армія почала відступ з Юґославії.

Ралф Еллен, кореспондент торонтоньского "Ґловб енд Мейл" подав у звідомленні з французького боєвища, що підчас бою в ярі зістав знищений майже цілий монтреальський баталіон.

ХТО ЩЕ НЕ МАЄ "ПРОПАМЯТНОЇ КНИГИ"

Поселення українців в Канаді, нехай сейчас замовить собі цю цікаву, історичну Книгу, якої остало ще мале число примірників. Ціна (з оплатою пошти) $2.50.

Гарно оправлена в полотно, з наголовком вибитим золотими буквами (з оплатою поштової пересилки) $5.00.

Замовлення посилати:

BISHOP'S CHANCERY, 235 Scotia St., Winnipeg, Manitoba.

ЛІБЕРАЛЬНИЙ УРЯД ҐАДБУ ПРОГРАВ ВИБОРИ В КВЕБЕКУ

Того самого дня, що в Алберті, відбулися провінціональні вибори також у Квебеку. Вислід виборів такий:

Морис Дюплессі і його партія Юніон Насіональ, здобула 47 мандатів. Урядова ліберальна партія під проводом премієра Ґадбу програла вибори і вспіла вибрати 37 послів. Націоналістичний Блок Попюлер здобув чотири мандати, ССФ 1, незалежний 1. Вибори в однім окрузі відбудуться пізніше. Разом квебекська леґіслятура має 91 послів.

Премієром нового уряду зістав Діплессі, який сформує кабінет коло 30 серпня. Діплессі матиме в новій леґіслятурі зникаючо малу більшість. Один з послів його партії є вояком за морем, один зістане спікером парляменту, так що Діплессі матиме два голоси більшости. Коли б опозиція виграла вибори в останнім окрузі, уряд мав би тільки один голос більшости. Можливо, що Діплессі буде старатися створити коаліцію з Блоком Попюлер. В політичних колах говорять також про можливість нових виборів у Квебеку, коли Діплессі побачить, що йому

(Докінчення на стороні 8)

Премієр Кінґ сказав, що Канада потребує нового прапору й гимну

Коли хтось хоче боротьби, щоб одну частину Канади відсунути на бік і вважати її за неканадійську, то премієр Кінґ привитає таку боротьбу.

Премієр сказав це в ясних словах у пятницю в парляменті підчас дискусії над канадійською національністю. Хоч він не назвав поіменно онтерійського премієра Дрю, то проте не було сумніву, що він мав його на увазі. Премієр Кінґ висловив жаль, що "декотрі джентелмени на відвічальних становищах" пробують піднести расове питання в Канаді; чим роблять лиху прислугу для Канади й канадійської національности."

Справа пішла з того, що премієр Дрю виступив проти французького Квебеку у звязку з ухваленою в парляменті допомогою родинам з дітьми. Дрю сказав, що це дарунок чи хабар Квебекові коштом Онтерія.

У звязку з тим премієр Кінґ заявився рішучо, щоб

1. Канада мала виразно канадійський прапор як офіціяльний прапор Канади. Він гордий з того, що канадійська емблема повіває при канадійських командах у Франції й Італії і сподівається, що борці привезуть її до Канади як канадійський прапор.

2. Премієр також заявився за канадійським державним гимном. Він думає, що "Ґад сейв да Кінґ" треба вважати гимном Британійського Коммонвелту і співати його належить там, де віддається честь королеві. Однак канадійці повинні з гордістю співати "О, Канадо" як свій національний, державний гимн.

В Берліні повісили маршала і трьох ґенералів

В Берліні відбувся воєнний суд над вісьмома німецькими офіцерами, яких по двох днях тайної розправи засуджено на смерть і повішено. З Берліну подали урядово, що вони пробували вбити Гітлера, повалити націстичний режім і просити аліянтів о мир. Всі мали признатися до вини. Перед смертю просили, щоб їх розстріляти замість повісити. Однак суд не вволив їх просьби і всі зістали повішені на шибениці на публичнім місці.

Між повішеними був польовий маршал Ервин фон Вітлебен, ґенерал полковник Геппнер, ґен. майор Стіф, ґен. фон Газе, полковник і трьох нижчих офіцерів.

Стотисячна Німецька Армія Окружена в Франції

Американські війська зайняли цілий півостров Бретань крім великого порту Брест на північно-західнім шпилі півострова, і Ст. Лорієн, де була головна стоянка німецьких субмарин. У Брест мають бути три німецькі дивізії. Малі німецькі сили мають бути також у порті Ст. Мальо. На полудні зайняли міста Нант і Анжер над великою рікою Льоарою й перейшли ріку. Льоара пливе зі сходу на захід і впадає до Атлянтійського океану. Німецький опір у Бретань був слабий і провінція не зістала зруйнована, як Нормандія.

Інша американська армія почала похід на Париж зі своїх позицій недалеко Авранш, 60 миль на полудне від Шербурґу. Опір німців був слабий і проломивши німецький фронт, американці зайняли місто Ле Манс і на північ від нього місто Аленкон, 110 миль на захід від Парижу. Найновіші звідомлення подають, що американські війська віддалені 80 миль від французької столиці. Однак про рухи американської "тайної армії", яка оперує на тому фронті, відомо мало. Так Париж зістав загрожений від заходу й полудня. Ті операції заповідають, що внедовзі може бути звільнена ціла полуднева Франція.

Найбільша битва під цю пору ведеться далі на північ, на фронті армій канадійської і британійської. Німецька лінія зачинається кілька миль на полудневий схід від міста Кан, біжить на захід поза ріку Орну, робить овальний закрут у виді грушки і завертає на схід до міста Фалейз, що положене 28 миль на полудневий схід від Кан. У тім мішку находиться 100,000-на німецька армія. Німецьке командування зважилося на божевільний плян — прорватися на захід у сторону Авранш і клином врізатися між армії американську й канадійсько-британійську та позбавити їх звязку. Аліянти кинули кілька тисяч літаків й ударемнили німецький плян. Тепер німецька армія знайшлася в мішку, з якого не має виходу. Для відступу на схід залишилося для неї тільки 13 миль простору. Німецький командант маршал Клюґе, замість рятувати що було можна, кидав нові сили на поміч окруженій армії. Аліянтські офіцери не можуть зрозуміти німецької тактики. З полудня канадійська армія затягає шийку мішка щораз сильніше, з півночі британійська армія. Німці контратакують дуже завзято й останні 36 годин були свідками незвичайно крівавих боїв.

Останні звідомлення донесли, що замкнена німецька армія находиться в повнім відвороті через вузький коридор. Тисячі аліянтських літаків і артилерія бють по відступаючих німцях і масакрують цілі відділи.

У Франції Бореться Окрема Канадійська Армія

Звідомлення з Нормандії й заяви в домініяльнім парляменті, зроблені премієром Кінґом і міністром оборони потвердили, що на боєвищах Франції стоїть окрема канадійська армія, перший раз в історії Канади.

Канадійська армія, зі своєю власною командою й організацією, зявилася три тижні тому і стоїть у боях від двох тижнів. Командантом армії є канадійський ґенерал Крірар. Дотепер канадійські дивізії входили в склад британійської армії.

Склад армії відомий. Вона складається з двох корпусів: один канадійський, другий бритійський. Канадійське крило армії творить 2-ий корпус і він складається з двох піхотних дивізій і одної тенкової або механізованої дивізії. Крім того є ще бриґада тенків та інші технічні частини. Склад бритійського корпусу є невідомий.

Це не перший раз, що бритійські дивізії боряться під канадійською командою. В минулій війні імперіяльні війська входили в склад канадійського корпусу й боролися під Вимі та в інших битвах.

Канадійська армія стоїть на лівім крилі аліянтського фронту. В середині стоїть 2-го бритійська армія а на правім крилі воюють американці.

БРИТІЙЦІ ВІДОБРАЛИ СТРАТЕҐІЧНУ ГОРУ В ІТАЛІЇ

З новіших звідомлень виходить, що бритійці зайняли полудневу частину Фльоренції. Ріка Арно перепливає через місто й середина та північна частина Фльоренції є ще в німецьких руках і німці систематично граблять місто. В місті відчувається брак води. На чорнім ринку продають кварту води та 50 лірів, що рівняється 5 канадійським центам.

Бритійські й індійські війська відобрали від німців змочену кровою гору Монте Ґрілльо, на схід від Фльоренції й відбили пять німецьких протинаступів.

Грошева відправа для вояків

Канадійський парлямент ухвалив важний закон про грошеву відправу для вояків, коли прийде демобілізація армії по війні.

Самітний вояк, який служив один рік у Канаді й один рік за морем, дістане $723, по році служби в Канаді і двох роках за морем — $1,122, по році служби в Канаді і трьох роках за морем — $1,402.

Жонатий вояк з двома дітьми дістане за такий самий час $816, $1,244, $1,671.

Підвишка відправи прислугує від сарджента вгору.

АДМІРАЛ НИМИЦ ДУМАЄ, ЩО ЯПОНІЯ СХОЧЕ ПІДДАТИСЯ

Американський адмірал Нимиц, який є начальним командантом фльоти й воєнних операцій на Спокійнім океані, сказав, що Японія може скапітулювати перед аліянтами й можливо не буде потреби здобувати її, однак окупація Японії буде необхідна. Це тому, щоб аліянти змогли напевно забезпечити мир.

Нимиц додав, що війна є новим досвідом для японців. Вони думали, що є по тій стороні, яка виграє. Та ще певно не знати, кілько вона має набрати, щоб переконалася, що має досить. Злучені Держави виставлять проти Японії цілу комбінацію сил — морської, воздушної й сухопутньої, яка розгромить японців — бльокадою, бомбардуванням з літаків і фльоти а можливо що через інвазію, сказав адмірал.

ЗАТОПИЛИ 500 НІМЕЦЬКИХ СУБМАРИН ВІД ПОЧАТКУ ВІЙНИ

Спільна бритійсько - американська заява стверджує, що аліянти затопили 500 німецьких субмарин. Це вияснює чому так мало чути тепер про операції ворожих підводних лодок.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ В МАНІТОБІ Й САСКАЧЕВАНІ

Неділя, 13. серпня: О годині 10 рано Архієрейська Служба Божа і посвячення угольного каменя в церкві Витків, Саск.

Увечері — Архієрейські відвідини церкви св. Івана Хрестителя в Алтікейн, Саск.

Субота, 19. серпня, Преображення ГНІХ.: Архієрейська Служба Божа в Кридор, Саск., о годині 10 рано.

Пополудні Архієрейські Відвідини церкви біля Климчуків, Саск.

Неділя, 20. серпня: Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано в церкві Пресв. Евхаристії в Геффорд, Саск.

Пополудні — Архієрейські Відвідини церкви в Орлові.

19. серпня, в суботу, на Преображення ГНІХ.: Архієрейська Служба Божа і посвячення церкви в Ст. Клавд, Ман. (о годині 9 рано).

27. серпня, неділя: Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано в церкві св. Духа (коло п. Камінського) в Ростерн, Сак.

Пополудні, о годині 4. — Архієрейські Відвідини церкви Пресв. Богородиці коло Танасків, Ростерн, Саск.

В понеділок, 29. серпня, Успення Матери Божої — Архієрейська Служба Божа о годині 10 рано в церкві на Бруно, Саск.

О годині 4. пополудні — Архієрейські Відвідини церкви на Мічем, Саск.

Неділя, 3. вересня, о годині 10. рано Архієрейська Служба Божа в церкві в Ґвайтсенд, Сакс.

Пополудні — Архієрейські відвідини церкви св. Ап. Петра й Павла в Інсінґер, Саск.

10. вересня, неділя — Посвячення церкви Пресв. Тройці в Ґудів, Саск., о год. 9 рано, а відтак Архієрейська Служба Божа.

Пополудні — Архієрейські Відвідини церкви св. Духа в Габерд, Саск.

Епископська Канцелярія.

Червоні Зайняли Стрий, Сколє, Борислав, Обходять Варшаву

В Галичині совєтські війська зайняли минулого тижня міста Борислав, Стрий, Сколє. Німецька начальна команда подала, що німцям вдалося при помочі мадярських військ врізатись глибоким клином у совєтські лінії коло Татарського або Яблоницького просмику на Гуцульщині й ослабити напір на ту історичну браму через Карпати.

На захід від Сандомира, де Сян впадає до Висли, червоні війська поширили й поглибили мостовий причілок на західнім березі Висли.

Далі на північ німці зробили кілька безуспішних наступів на інший мостовий причілок на лівім березі Висли, на полудне від Варшави.

У Варшаві ситуація не змінена. Німці мають ше в своїм посіданні Прагу, передмістя на східнім березі Висли. В самій Варшаві німці, як каже німецький комунікат, здусили револьту польської підземної армії, якої силу польський уряд у Лондоні подав на 20,000. Польським партизанам забрало зброї й амуниції.

Між Варшавою і впадом ріки Буга до Висли ведуться завзяті бої за обхід Варшави від півночі. Кажуть, що маршал Рокосовський лишить Варшаву і з головними силами піде на захід, щоб відтяти Східню Прусію від решти Німеччини. Тому німці так вперто бороняться на полудне й північ від польської столиці.

Німці стягнули з Німеччини 18 резервових дивізій і майже цілий тиждень контратакували совєтські армії Захарова і Черняковського на границі Східньої Прусії. Німці потерпіли тяжкі втрати, однак спинили розмах російської офензиви, принайменше на якийсь час. Німецькі військові власти вигнали все здорове мужеське й жіноче населення від 15 до 65 літ до копання окопів у Східній Прусії.

На балтійськім фронті совєтські армії почали офензиву проти 20 німецьких дивізій, яких приперли до моря. Вдодатку червона армія підійшла так близько до Риґи, що відрізала німецьку армію в Естонії від армії в Латвії. Совєтська начальна команда оповістила що сама 2-га балтійська армія полон 9,636 в однім місяці опе вбила 60,000 німців і взяла в рацій.

Гітлер рішився пожертвувати цілу свою балтійську армію, щоб тільки опізнити совєтську офензиву на Східню Прусію.

ГРОШЕВА ВІДПРАВА ДЛЯ

РОЗВЕЛТ ВІДВІДАВ ГАВАЙСЬКІ Й АЛЕВТСЬКІ ОСТРОВИ

Президент Розвелт відбув 15-дневну подорож на Спокійнім океані й відвідав Гавайські острови, де находиться головна команда американських морських сил на Пацифіку а звідтам відбув довгу подорож до Аляски й Алевтських островів. Президент відбув дорогу на воєннім кораблі. Світ довідався про подорож Розвелта по його повороті до Америки.

В Сіятл президент виголосив промову до американського населення. Сказав, що Злучені Держави мусять мати летничі й морські бази від Аляски до Чіле, щоб не допустити Японію до нової війни. Японія буде довгі роки під контролею, заки переконає світ, що вона вартує належати до сімї миролюбивих народів.

.89,850,000 фунтів мяса є в канадійських різнях, маґазинах і голсейлах. Два місяці тому було 105,000,000 фунтів а рік тому 66,000,000 фунтів.

ПОЛЬСЬКІ ПАРТИЗАНИ ПРОГРАЮТЬ БИТВУ В ВАРШАВІ

Варшава ще в німецьких руках, однак 20,000 вояків польської підземної армії замкнулися в місті і від двох тижнів стоять у тяжких боях з німцями. В суботу польський уряд у Лондоні дістав повідомлення через радіо від ґен. Бори, команданта польської підземної армії, що вона програє битву і "геройська боротьба мусить скоро скінчитися катастрофою, якщо не прийде якась поміч."

Радіо каже, що німці безупинно бомбардують з літаків і гармат обсаджені повстанцями дільниці міста а "населення є знеохочене."

БРИТІЙЦІ КИНУТЬ ПОВНУ СИЛУ ПРОТИ ЯПОНІЇ

Лорд Галифакс, бритійський амбасадор до Злучених Держав, сказав, що Британія поможе кинути всю аліянтську силу проти Японії після розгрому Німеччини.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

В ЕДМОНТОНІ

Чи Туреччина виповість війну державам "осі"

В американьских урядових колах зрезигнували з можливости виповідження війни Туреччиною державам осі.Туреччина помагатиме аліянтам усіма способами, за виїмком справжньої війни, як про це говорять у Вашингтоні. Головною причиною, чому справжня участь Туреччини в війні не бажана, це та, що аліянти бояться заколоту на Балкані. З хвилиною, коли б турецькі вояки напали на Грецію та на Болгарію, оба ці краї почали б війну проти Туреччини. Аліянти будуть вдоволені, коли Туреччина дозволить їм уживати летуньських майданів в акції проти Німеччини і проливу Босфору для аліянтських кораблів для доступу до Чорного моря.

Совети не покидають комунізму

Ерик Джанстон, предсідник Торговелної Палати Злучених Держав, що перебував у Советах 6 тижнів для економічних студій і недавно вернувся до краю, передає через Норт Америкен Нюз Пейпер Елаєнс свої поміченя про советську систему господарки. Він каже, що в Советах неможлива ніяка приватна господарка, отже нема ніяких приватних підприємств. Робітнича система оперта на праці в державних фабриках, а заплата залежить від вироблення наложеної орми, тобто призначеного пайку роботи. Для заохоти робітника призначують додаток 15 процент плати, коли хто виробить додатково 10 процент роботи понад норму. Потім ідуть ще медалі, звільнення від податків , картки на ліпший харч, білет до театру і т. п. нагороди.

У рільництві нема ніякої приватної власности. Є призначена норма праці, а для виконання норми треба 11 годин денно через 6 днів у тижні. Кожну другу неділю треба працювати в дарунку для уряду. Поле спільне для всіх, але родина може винаймити від уряду шмат землі на одну пяту частину акра і її управляти для себе після вироблення норми. За це має родина платити окремі податки, хоч дозвіл на винайм землі вважається підвишкою нагороди за працю понад норму. Надвишку продуктів на ріллі можна продавати на ринку в означених днях, але лиш для власного вжитку купуючого.

Ген. Айзенгавер відзначив нігерські боєві частини в Нормандії.

Злучені Держави вислали Росії 10,000 літаків

Згідно з заявою Л. Кривлія, загранічного економічного адміністратора ленд-лізу Злучених Держав, советська Росія дістала до цього часу 10,000 боєвих літаків і бомбовиків, з чого 5,000 літаків було доставлено через Канаду й Аляску до Росії.

Про транспорт тих літаків через територію Канади мешканці Едмонтону й інших міст західньої Канади знали від двох літ, однак все збережене було в тайні. Доперва тепер було виявлено шлях перелету літаків, які мали на собі готові советські відзнаки. Нічого дивного, що советські армії так бють німців, коли дістають таку помiч від аліянтів.

Канадійська преса широко розписується про советських летунів офіцерів, що перевозять американські літаки, як вони вганяють на Алясці по всіх склепах і скуповують за доляри американські дамські панчохи, матерії та ріжні прикраси для своїх родин у Росії.

Тому, що платять добре, склепарі вважають їх правдивими й добрими "костумерами".

Націсти приготовляють великанські літаючі бомби

Лондонський часопис Дейлі Мейл" наводить інформацію полоненого австрійця, що працював при виробі літаючих бомб у Німеччині. Він оповідає, що націсти приготовляються кидати на Англію літаючі бомби по 10 до 20 тон вибухового матеріялу. Атакування треба сподіватися в найближчих тижнях.

Полонений австрієць, як виходить, є інжиніром і працював при виробі тих чудовищ, однак здезертерував, бо був невдоволений з умовин праці й довгих годин.

Він говорив, що німці спішаться з будовою підземних стрільниць для бомб, заки аліянти займуть північну Францію й Бельгію. Однак, додав австрієць, новими бомбами можна стріляти на Англію навіть з полудневої Франції або з західньої Німеччини. При виробі бомб працюють 250,000 до 500,000 робітників.

ЗАТОНУВ КОРАБЕЛ З 285 ЖИДІВСЬКИМИ ВТІКАЧАМИ

Турецьке радіо оповістило, що турецький корабель, який віз 292 жидівських втікачів з румунського порту Констанци, зістав затоплений "поза територіяльними водами", тобто на отвертім морі. Врятувалися тільки пять пасажирів і два моряки.

ЛЕМОНТ І СУСІДНІ ОКОЛИЦІ!

Окружний Зїзд Братства Українців Католиків -- Б.У.К.

Відбудеться в Неділю, 20-го Серпня, в ЛЕМОНТІ

Просимо всіх українців в околиці Лемонту прибути масово на цей великий здвиг, що відбудеться в такім порядку:

В неділю рано — Утреня і Сповіді.

В години 10:30 — Співана Служба Божа (з діяконами).

Спільний обід для учасників зїзду.

По обіді будуть виголошені такі промови:

Іван Козяк з Ст. Майкл, голова Б.У.К.-а — привіт;

Іван Ісаїв з Едмонтону про "Суспільно-економічні й політичні проблеми Канади";

Панна Геня Гамерник з Едмонтону — про організацію Українського Католицького Юнацтва.

Між промовами будуть виконані концертові точки.

На закінчення Зїзду відбудуться наради Провінціонального Заряду Б.У.К.

Скажіть про це другим. Не заповідайте ніяких підприємств на той день, а всі масово приїзджайте на цей зїзд до Лемонту в слідуючу неділю.

ЗАРЯД.

КОНКУРС ВИХОВНОГО ІНСТИТУТУ Б.У.К.-а В ВІННІПЕҐУ

Оцим проголошується конкурс на прийняття панночок до Виховного Інституту БУК-а під Покровом Пречистої в Вінніпегу, 49 Кенеді стр.

Є місце на прийняття двадцять панночок, українок католичок, на повне удержання (харч, помешкання, наука — з виїмком прання) під проводом Сестер Служебниць. Інститут є в одній з найкращих дільниць міста, зараз напроти парляменту, лицем до парку, кілька кроків до трамваю, в самім середмістю. Околиця чиста, спокійна, здорова. Кілька кроків звідтам до університету і до торговельної школи (Бизнес Калледж). Недалеко до інших середніх і вищих шкіл міста.

Повне удержання в Інституті (з виїмком прання) разом з наукою українознавства й релігії коштує місячно $27 платних згори.

Кандидати можуть зголошуватися не пізніше до дня 15. вересня, 1944.

Всі зголошення слати на адресу:

Rev. J. Senkiw, OSBM., 612 Flora Ave., Winnipeg, Man.

Премієр Мекензі Кінг опрокидує закид

Премієр Кінг заперечив у парляменті, будьтоби в роках світової війни 1914-18 він опустив Канаду й замешкав у Злучених Державах. Николи я не покинув мого замешкання — говорив премієр — в цім місті і ніде іще не мешкав як в Оттаві за винятком коротких періодів часу.

Свою заяву премієр зробив, коли консервативний посол Рос з Суріс, Ман., сказав, що премієр Кінг у роках 1911-19 написав книжку п. н. "Промисл і населення" і "провів кілька літ у краю наполудне від нас, студіюючи суспільні проблеми в роках 1914-18, або щось такого".

ЕПІДЕМІЯ ДИТЯЧОГО ПАРАЛІЖУ В АМЕРИЦІ

Недуга дисячого паралiжу в Злучених Державах прийняла розміри майже епідемії в трьох стейтах, а бушує в 37 інших стейтах. Всіх випадків недуги було 28 липня 3,060. Найбільше поширена в стейтах Ню Йорк, Північна Каролайна і Кентакі.

100 ОСІБ ЗГИНУЛИ ВІД ЛЯВІНИ

На майнерське містечко Севел у північно американській републиці Чіле, зсунулася з гір лявіна снігу і присипала на смерть 100 мешканвію.

Папа осудив так званих католицьких комуністів

Св. Отець Папа Пій XII. прийняв на авдієнції членів Чірколо Сан Пієтро і в промові до них напоминав, щоб були вірні Церкві і її засадам, причім Папа висказав жаль, що дехто з їх дітей, що називають себе католиками, вірять, що вони можуть погодити доктрини Церкви з поняттями противними християнству. Ці слова Св. Отця вважають напімненням у сторону т. зв. католицьких комуністів.

В Італії група молодих людей прилучилася до руху т. зв. "католицьких комуністів", створеного самими комуністами для розбивання католиків і Церкви. Вони думають залишитися католиками і відкидають діялектичний матеріялізм, який отверто є протихристиянський, однак приймають історичний матеріялізм, уважаючи політику тілки грою. На ділі вони є в конфлікті з засадами католицької Церкви.

Польська адміністрація обнимає владу в Польщі

Московське радіо подало текст маніфесту Польського Комітету Національного Визволення, виданого в Холмі минулої суботи. Маніфест каже, що цей Комітет буде функціонувати як адміністрація польських земель, відбитих від німців. Маніфест каже, що польська конституція з 1935 року, на котру спирає свою владу польський уряд на вигнанню, є незаконна, та що одинокою законною польською конституцією є конституція з 1921 року. Маніфест каже, що ця конституція буде обовязувати, поки не збереться новий сойм і не виробиться проєкту нової. Комітет закликує поляків приступати до польської армії, яка буде воювати за поширення польської держави поза ріку Одру. Комітет призвав як східню польську границю лінію Керзона. Польська армія буде підлягати Комітетові.

ГУД ВИЙШОВ НА ВОЛЮ

Бувший мейор Монтреалу, Каміліен Гуд, який від 1940 року сидів у концентраційнім таборі за те, що накликував французів, щоб не реєструвалися, вийшов тепер на волю.

Одна з численних важних частин бомбовика, що відіграють важну ролю в акції, під дослідом Х-Рей для можливих браків.

ХИМІЯ СЛУЖИТЬ КАНАДІ

В багатьох фабриках, що виробляють літаки, кораблі й інші тяжкі воєнні знаряди, незвичайні сили Х-рей служать для докладної інспекції металевих частин. Ті самі Х-рей, що зреволюціонували медицину, є тепер на услугах продукції.

Модерні воєнні машини вбільшости вироблені з маталевих частин, вже виллятих (оформлених з перетопленого металю) і звелдованих разом. Ці части і їх звелдовані роги мусять бути витревалі й міцні.

Х-рей уможливлює найбільш уважне провірення внурішньої будови сталі, алюмінію та інших, загально вживаних металів. Пронизлива справність Х-рей влявляє всякі укриті браки. Такими поступовими способами, недосконалі матеріяли можна завважити й відкинути їх на початку продукції. Х-рей провірка забезпечує, що тільки добрі, певні зброї й машини є доставлені нашим воякам.

Через свій Плястичний Відділ, С.І.Л. приносить для Канади користи з великих дослідів у цій важній галузі —досліди, що їх довго вели вчені ДуПонта. Скорі, певні ДуПонт Безпечні Х-рей Фільми для фабричного, медичного й зубного вжитку, можна набути через передові Х-рей Фільмові Агенції від моря до моря.

Х-рей фільми для індустрії — і розуміється, для медицини, — подають ще один приклад виробів Індустріяльної Химії, що служить Канаді в війні і в час мира.

C-I-L CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

PA. 301'

Німецьке радіо подало, що німці затопили пять аліянтських воєнних кораблів при впаді до моря ріки Секвани в Франції — 1 британійський кружляк, 2 протиторпедовці, 2 корвети і два перевозові кораблі. Кораблі мала затопити нова німецька зброя. З аліянтської сторони нема потвердження.

Уряд Злучених Держав отворив курси для жінок, що будуть працювати в Амгот.

З ПОДОРОЖНІХ ЗАПИСОК

Калгарі.

В Калгарах мали ми задержатися до слідуючого ранку, отже треба було десь переночувати. Як в Едмонтоні, так і в Келгарах, брак мешкань і ми відвідали кілька готелів, заки знайшли приміщення.

В Калгарах мав я відвідати кілька компаній, щоб полагодити деякі справи у звязку з газетою. Того дня, 6-го липня, в місті шаліла страшна буря. Не знаю,чи там часто бувають такі бурі, але в Едмонтоні не памятаю такого сильного вітру. Мужеські й жіночі капелюхи літали по вулицях як птахи, а люди буквально держались стовпів і будинків, щоб вітер не звіяв їх на дорогу. Треба було добре держатися на ногах і напружуватись, щоб хоч повільним кроком іти проти вітру.

В компаніях, до яких я мав діло, за пів години полагодив справи, про які велась між нами переписка кілька місяців. Вертаючись до готелю, вже злишній раз утверджував себе в переконанню, що англійський нарід має чи не найкращі бизнесові методи, випробовані в ріжних краях на протязі соток років. Одним із тих способів, це удержування подорожуючих представників і продаців, які їздять від одного кінця краю до другого. Наприклад компанія, що продає олово й якої головний осідок є в Вінніпеґу, має представника, який відвідує всі друкарні, в більших містах Західньої Канади що кілька місяців. Видно, що управі тої компанії оплачується удержувати того чоловіка. Цей і десятки подібних прикладів вказують, що такий вироблений і випробований у торговлі й промислі нарід, як британійський, знає, що особистий контакт з людьми, що живе слово, виміна думок, а особливо знайомства й приязні взаємини, більш успішні, як найбільш переконуючі аргументи й захвалювання на мертвім папері.

Борюся з вітром у повороті до готелю й думаю про наші організації й запомогові братства. Провід їх скаржиться, що "народ байдужний", що "жертвенність підупадає", що "відділи сплять", але жадна з тих організацій чи братцтв не пішле по Канаді бесідника і здібного організатора, щоб живим, палким словом піддержував нарід на дусі, вказав на ідеї й ідеали, яким нарід має служити й розпалив у серцях людей гарячу любов до тих ідеалів та викресав більшу жертвенність на всенародні потреби, без яких жаден нарід не може жити повним життям.

Замість того, в нас буває так що обсядуть люди дрібку народнього майна, як квочка свої курята й задоволені тим, що "нема видатків". Як хто й піддасть думку, що гроші роблять гроші, отже треба їх трохи видати, щоб прийшло більше, то зараз подумають собі, що "о, вже хоче попастися коло нас. О, ми не дурні, не дамо цента!" Не дають і не мають, а "поступають" як та черепаха, хоч могли б розвиватися скорше для добра всієї суспільности. Це, розуміється, відноситься до наших братцтв. Але той сам брак розмаху, самолевности й організаційного хисту завважується і в наших організаціях, що пробують мати відділи по всій Канаді.

Вечером того дня мали ми з п. Басарабом промовляти в нашій католицькій парохіяльній галі. Всч. о. М. М. Сирник змилосердився над нами і щоб ми не змокли, завіз нас автом до салі, хоч того вечора мав він багато іншої праці.

Мимо зливного дощу, в салі під церквою зібралось около 60 осіб. Пресідником зборів був летун М. А. Чехніта, що служить тепер у Калгарах. Перший промовляв адвокат Басараб. Звертав він увагу головно на конечність задержання нашої мови та вказував на практичні способи, якими можна заохотити дітей до вивчення рідної мови дома, в українській школі й українськім товаристві.

Опісля виголосив я свій заповіджений реферат про "Будучність українців у Канаді". Хоч промова тревала півтора години, то непомітно було умучення. Навпаки, я відчував, що слухачі переживали з бесідником всі радісні й прикрі картини з нашого минулого й сучасного та глибоко вдумувались у нашу будучність. Не диво, бо ж це будучність нас самих і наших дітей.

Збори закінчив короткою бесідою Всч. о. Сирник, а опісля запрошено всіх на чай у тій же салі, що його приготовили гостинні та ввічливі калгарські пані.

При столиках розмовляли ми з давніми знайомими — п. Барабашем, редактором дуже милого парохіяльного журнальчика для місцевої молоді, з п. Павлом Байраком та іншими, а опісля зібрано трохи нових та залеглих передплат. У міжчасі переведено збірку на пресовий фонд Українських Вістей. Без грімких закликів, жертвенні калґарці зложили $. . . .

Слідуючого ранку, ще перед семою, п. Басараб вже будить мене: "Мен, таж вставайте, й ходім подивитись на місто, заки поїдемо." Моя просьба, що ми на вакаціях й можемо трохи довже спати, нічого не помогла. "Ми не виїхали спати в дорозі", рішив він і треба було вставати, заки ще місто пробудилось. (Така "арґументація" велася від тоді майже кожного ранку з тим, що Королівський Радник все виґравав).

Того соняшного ранку, по дощі, Калгарі виглядали дуже гарно. Великі муровані й чисті склепи, банки та інші камяниці надають Калґарам вигляду дійсно великого й упорядкованого міста. Надівсе звертає на себе увагу чистота на вулицях. Хоч як рано було, а замітачі вже мітлами замітали вулиці. Стали ми порівнювати Келґарі з Едмонтоном і обидвом нам стало стидно. Негарна річ критикувати своє місто, а ще й столичне, та ніде правди діти: коли йде про плянову будову міста, чистоту на вулицях і порядок у місті, то треба признати, що Едмонтон і не вмився до Калгар.

Дві години пізніше, на Сіпіярській стації, стрінули ми кількох знайомих українців, а по кількох бачили, що вони наші. Одні їхали на відпочинок до Бенф, інші до купелів у Рейдіюм Гат Спрінгс. Пригадав я собі, що 14 років тому, коли я перший раз їхав до Бенф, то стрічав лиш англійців і жидів, що їхали на відпочинок до купелевих місць. Наших людей було там дуже, дуже мало. А тепер уже й наші люди — професіоналісти, склепарі, робітники й фармері виїзджають до літниць та купелевих місць. Виїзджають вони на відпочинок і то добре заслужений відпочинок, по десятках літ тяжкої праці. Тяжко працювали вони все своє життя, щоб і якесь майно придбати і діти виховати, а тепер, коли вже трохи легше, хотять подивитись на красу в інших сторонах краю, який вони розбудовували та збагачували. Ідуть вони не як іміґранти, не знаючи куди й до кого, непевні завтрішнього дня, але вже як дійсні горожани, як господарі на своїй землі, яку завоювали від дикої природи своєю мозольною працею, своїм потом і за яку вже пятий рік крівавляться їх діти по всіх частях світа.

І. Ісаїв.

(Далі буде).

НІМЕЦЬКІ МІЛІТАРИСТИ ПОДІЛЕНІ ДУМКАМИ ЩОДО ВОЄННОЇ ТАКТИКИ

Кожуть, що одна частина німецьких ґенералів є за тим, щоб погодитись з Росією і таким чином кинути всю силу проти аліянтів на заході. Знов друга частина є за тим, щоб цофнутись на заході до лінії Зігфріда й там тільки оборонятись, а головну силу кинути проти Советів на сході. Але обидві сторони згідні щодо цього, що положення Німеччини є дуже грізне.

НІМЕЦЬКА МІНА ВИБУХЛА 300 ЯРДІВ ВІД КОРОЛЯ

З кватири 5-ої армії в Італії прийшла вістка, що коли король Юрій VI., нюйорський архієпископ Спелман, командант армій ген. Кларк і інші високі офіцери британські й американські сиділи при обіді, вибухли дві німецькі міни в віддалі заледви 300 ярдів. Вояк, який пробував унешкідливити ті міни, зістав забитий на місці.

Король вже вернувся до Англії.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ОСІННІ РОБОТИ НА ЛУКАХ

Сіножати та пасовища в нас у дуже великому занедбанні. Управи сіножат в нас майже нема. Трави ростуть, от так собі з Божої ласки.

Висліди з того є такі, що ми збираємо з сіножатей четвертину з того, що повинні. Пасовища не приносять майже жадної користи, хіба те, що худоба перейдеться по свіжому повітрі.

Час з дотеперішнім недбальством зірвати. Треба звернути більше уваги на сіножати й пасовища.

Перш за все треба перестати пасти худобу на сіножатах і пасовищах до пізної осени. Перед зимою повинна трава на пасовищах і сіножатах трохи відрости, щоб могла ліпше перезимувати. Спашена при самій землі, обезсилена, скоро замерзає.

В час сухої осени вичистити старі рови, або прокопати нові отверті рови, і в цей спосіб можна відводнити підмоклі землі.

На підмоклих і мочаруватих сіножатах чи пасовищах шкода, без відводнення, всяких заходів управи чи навожування. Без відводнення, на луках будуть рости тільки квасні трави, котрі є мало пожиточні.

Мох зі сіножатей треба здерти луковою бороною. Де на сіножатах є мох, там не може рости жадна добра рістня, бо мох збитою масою прикриває землю й не допускає до неї повітря, через це всі солодкі трави гинуть.

Дернову верству треба зрушити драпаком, щоб землю провітрити. Не рухана ніколи верхня верства землі на сіножати сильно осідається й не пропускає до себе воздуху, а з браку кисня не можуть рости шляхотні трави. Зсіла земля скоро заквашується.

Дивно виглядає, що рільники розуміючи потреби повертати орній землі складники поживи для рослин, котрі рік-річно забирають з поля разом зі збором землеплодів. Поля загноюють стаєнним гноєм, або погноєм штучним, а з сіножатами поводяться по мачушиному, не дають їм нічого. А прецінь у сіні сіножатнім подібно, а навіть у вищім степені як і з піль забираємо рік-річно зі зборами дуже багато поживних мінеральних складників. Добрий збір сіна забирає з акра два рази стільки потасу й азоту і майже тільки квасу фосфорового, що середній збір пшениці. На поле орне ці складники ми повертаємо з ріжними погноями, сіножатам однак того не робимо.

Вислід з того такий, що збираємо сіна на четвертину менше як повинні.

Чим же загноювати сіножати. В першій мірі зачнемо від того, що може найлегше знайти в господарці, а саме стаєнний гній.

Гній розкинений на сіножати, достарчає рослинам потрібних складників віджичвих і поправляє будову землі. Аби гній сповнив свою задачу, мусить бути добре перегнилий. Мусить попередньо довго лежати на гноївці, щоб не було в нім неперегнилої соломи, котра зле ділає на сіножать. Дрібний, добре перегнилий гній треба рівномірно розкинути по сіножаті. Так розкинений гній прикриває трави й охороняє їх перед сильним морозом. Ще перед зимою земля поліпшується від гною і трави діставши добру поживу, стають сильнішими і скоро на весну відростають і скоро дають перший покіс.

Може найліпшим погноєм на сіножаті є компост. При розкидуванню компосту треба уважати, щоб розкинути його рівномірно.

Треба памятати, що розкидаючи обірник чи компост добре добре неперегнилий, можемо засіяти на сіножаті дуже багато зел, які в тих навозах є в великій кількости.

Сіножати на торфах засаднчо не потребують погноення природними гноями. Хто в силі, повинен розкинути на такі сіножаті гній штучний.

Тому, що нараз всі сіножаті чи пасовища не можна загноїти з браку гною, треба сіножать поділити на 5 до 6 частин і гноїти кожного року одну частину. В той спосіб що пятий чи шестий рік буде загноєна ціла сіножать.

Излзі заповідає позички на будову домів в Алберті

Алберта є одинокою провінцією в Канаді, що не користала з позичок на будову домів в Алберті, загарантованих домінією фінансовим інституціям з давніше ухваленого фонду.

Чому так було, виявив міністер фінансів Излзі, відповідаючи в домініяльнім парляменті на запит посолки пані Кесселмен з Едмонтону. Отже фінансові інституції зпоза Алберти відмовилися позичати гроші албертійцям тому, що албертійський уряд повівся інакше зі своїми кредитами, як поводяться другі провінції. (Це певно відноситься до провінціональних бондів, які уряд в Алберті відмовляється викупити від ряду літ а тільки платить відсотки).

Однак, говорив міністер фінансів Излзі, нове законодавство зобовяже декотрі інституції, щоб вони позичали гроші також будучим власникам домів в Алберті.

ГРАД ВИТОВК ПШЕНИЦЮ НА ВЕЛИКІМ ПРОСТОРІ

В американськім стейті Монтена град зайняв полосу 20 миль вшир і 100 миль здовж і цілковито витовк незвичайно гарний врожай пшениці. Обчисляють, що в той спосіб пропало 2,500,000 бушлів пшениці. Вдобавку град покалічив худобу, побив дріб і порозбивав господарські будинки й доми.

ШАНУЙТЕ СВОЇ

ЕЛЄКТРИЧНІ РЕЧІ

БО ЇХ ТЯЖКО ДІСТАТИ

При тім памятайте, що ЕЛЄКТРИКА є вашим найдешевшим, найбезпечнішим і найчистішим слугою. ЕЛЄКТРИКА готова для ваших услуг 24 години на добу. Вживайте ЕЛЄКТРИЧНОГО світла, але вживайте його розважно.

Ваш зір — це один з найбільших ваших скарбів. Добре ЕЛЄКТРИЧНЕ світло зберігає його.

City Light Department

EDMONTON

ОСІНЬ ЦЕ НАЙВІДПОВІДНІШИЙ ЧАС ВИНИЩУВАТИ ВОШІ НА ТВАРИНАХ

Три роди вошей занечищують рогату худобу в Канаді. Два роди це ссучі воші; один відомий під назвою худобячої воші з довгим рильцем, другий з коротким. Тварина сильно занечищена вошами стає дуже худа й може не пережити зими.

Третій рід відомий, як мала червона вош, що кусає й може мандрувати по худобині, хоч звичайно перебуває при насаді хвоста. Коли два перші роди кидаються на тварину на дворі, ця третя кидається в стайні.

Всі три роди вошей можна легко винищити. Тому, що вони найсильніше розмножуются в осени, важно є позбутися їх вчасно, щоб зимою худоба була чиста.

Дуже добрим середником проти вошей є мішанина з аршеніку і "ковл тар". Можна змивати худобу або скріплювати шприцою. Другим добрим середником для скроплювання або натирання є 2-процентова креоліна, або слідуюча мішанина:

Мягке мило, 1 кварта
Тверде мило, 1/4 фунта
Нафта, 1 кварта
Вода (мягка) 2 кварти.

Нафту доливається після того, як розпущено мило в воді й мішанину добре змішано.

Перед вжитком тої мішанини додати ще гальон води й добре замішати.

Сирий льняний олій, втираний щіткою, є добрим ліком і не викличе попарення. Найліпше є не виставляти худобини на сонце після натирання а тримати її кілька годин в тіні.

Порошки є добрі в холодніших місяцях, коли немудро звогчувати тварину. Найліпші порошки такі, що мають склад ник "ровненон". Порошок найліпше втирати пальцями.

Заповідають 447,000,000 бушлів нової пшениці

Да Сирлі Ґрейн Ко. в Вінніпеґу заповідає, що врожай пшениці в степових провінціях винесе цього року 447,0000,000 або пересічно 19.4 бушлів з акра. Збір вівса оцінює на 416,000,000 бушлів, ячменю на 201,000,000 бушлів, жита 9,-000,000 бушлів і лену 11,000,-000 бушлів.

ТРЕБА ШПИХЛІРІВ, АЛЕ НЕМА ДЕРЕВА

Брак матеріялу на будову шпихлірів у Саскачевані журить фармерів і провінціональний уряд застановляється над тою проблемою, сказав міністер рільництва Мекінташ.

Міністер сказав, що 50 процент заготованого в Канаді ломбру йде для военних потреб аліянтів, 15 процент для Злучених Держав і тільки 35 процент лишається в Канаді, а цього далеко замало для потреб населення.

В кількох минулих місяцях велику кількість пшениці вивезено з фармів на рінок і фармері переконалися, що збіжжя було в лихім стані через ріжні причини, бо на фармі нема де його переховувати як слід.

ФІЛЬМУЮТЬ ПОСТУП ФАРМЕРСТВА

Нешенал Филм Борд хоче утревалити на фільмі історію й розвій рільництва в трьох західніх провінціях і саме тепер насвітлює фільму на фармах у Саскачевані. Фільма буде кольорова, довга і представить рільництво з того часу, як орали волами, по нинішній день з комбайнами й тракторами.

КОНФЕРЕНЦІЯ ДОҐЛЕСА З МЕННІНҐОМ

Саскачеванський премієр Доглес сказав у Ріджайні, що він сподівається відбути конференцію з албертійським премієром Меннінґом у справі кооперації для обопільного добра тих провінцій. Доглес має на увазі передовсім конференцію домінії з провінціями, що має відбутись в осени.

Парлямент одобрив закон про будову домів

Парлямент в Оттаві прийняв у всіх читаннях урядовий законопроект про будову мешкальних домів у Канаді й одобрив на ту ціль $275,000,000. Ті гроші призначені очевидно на довгоречинцеві позички.

Посли Колдвел і Блекмор домагались подібної мешкальної програми для мас, на основі приступного рейту.

Посол Ґрейдон, парляментарний провідник послів з прогресивно - консервативної партії сказав, що добре й легко було ухвалити закон про будову мешкань, однак мусимо мати також матеріял на будову домів.

Будова домів, фінансована позичками з повищого фонду, розпічнеться по війні.

Скоро не стане авт в Канаді

Запас особових авт, нових і вживаних, вичерпується так скоро, що до 10 місяців не буде одного авта на продаж. Канадійські фабрики виробили останній абтомобіль у березні, 1942 року і з того часу не виробляють більше. Але тоді було певне число авт ще на складах у фабриках і в торговців. Уряд зараз з того закупив 4,500 авт для урядових інституцій а над продажжю решти авт, нових і вживаних, завів контролю.

І цей запас тепер вичерпується дорешти.

Чорчил у північній Манітобі великим летничим центром

Тільки тепер позволено преcі написати про будову великого летунського осередка в Порт Чорчил над Годсонським заливом у північній Манітобі, і при тій нагоді про великий "бум", який переживало містечко не протязі двох років.

Містечко Чорчил положене 500 миль на північ від Ди Па, з яким получене залізницею. Було воно збудоване 1928-30 році, і нормально має 200 осіб населення. Чорчил призначений до вивозу пшениці з Заходу "найкоротшим" шляхом до Европи, однак вивіз збіжжя туди меншав з кожним роком і поволі люди стали забувати про Порт Чорчил. Аж війна його оживила, а від часу, як американці взялися будувати величезний летунський осередок коштом $10,000,000, містечко заро́їлося від тисяч людей.

Цензура не дозволяє писати про авіяційну базу й її уладження, однак з того, що перепустила, довідуємося, що летовище находиться пять миль від містечка і є одним з найбільших і найкраще уладжених. Має ганґари, що можуть помістити найбільші літаки, має також знаменито випосажену метеорольогічну стацію. Тепер там перебуває 150 американських вояків-летунів. Але підчас будови були там сотки робітників, а одного часу 3,000 вояків при будові. Вояки робітники жили під шатрами. Платили високі платні — кухарі діставали $200 до $300, а формани по $1,000 місячно. Містечкові було понад сили обслужити таку масу народу; один готель і пивоварню облягали вояки і робітники "неначе пчоли мід", пише кореспондент. При цій нагоді він згадує, що чув, що через Годсонський залив продісталися до Чорчилу дві німецькі субмарини і там зістали затоплені.

Батько й син утопилися в криниці

Іван Слівінський, 50 літ, і його 25-літній син Михайло стали жертвою трагічного випадку на своїй фармі на північ від Сван Плейн у Саскачевані. Батько зліз по драбині в криницю, щоб її прочистити. Під ногами зломився щабель і Слівінський впав у воду. Падаючи вдарився головою до цимбрини і стратив притомність. Син зліз у криницю, обвязав шнуром тіло батька й почав виносити його по драбині на гору. Другий кінець шнура тримала сестра. Підчас того йому поховзнулася нога й дісталася між щаблі. Михайло стратив рівновагу й повис на нозі, якої не міг добути, а голова занурилася в воду. Не маючи сили видістатись Михайло помер а побіч нього непритомний батько. В криниці було три стопи води.

71 родів товарів в Америці будуть звільнені від обмежень.

Залізничники дістали підвишку

Державна Рада Воєнної Праці ухвалила піднести платню від 100,000 до 175,000 залізничим робітникам о шість центів на годину.

Залізнича юнія домагалася такої платні для залізничих робітників, як мають залізничники в Злучених Державах, значить 25 до 32 центи підвишки на годину, однак Рада це домагання з місця відкинула і признала підвишку шість центів на годину для всіх залізничих робітників.

Як голосували в Алберті

Неурядові обчислення виказують, що на суспільно-кредитових кандидатів в Алберті впало 121,842 одинок (53 процент), на незалежних 35,-409, на ССФ 57,090, на інших 15,606 голосів. Разом голосували 229,947 виборців. У 1940 році голосували 306,240 виборців.

19 комуністичних кандидатів дістали в фармерських виборчих округах і містах крім Едмонтону й Калгар, разом 8,097 одинок. В Едмонтоні пять комуністичних кандидатів дістали разом 1,641 одинок.

Як голосували едмонтонські вояки

Едмонтонські вояки стаціоновані в ріжних провінціональних кемпах, коли голосували в понеділок на лісту едмонтонських кандидатів, віддали найбільше одинок на премієра Меннінґа. Із 838 відданих одинок 303 впали на Меннінґа, 140 на сісіефського кандидата Ровпера, 115 на кандидата ветеранів Виллямса, 72 на незалежного Персі Пейджа.

На всі пять комуністичних кандидатів впало 39 голосів, на суспільно кредитових 363, на ССФ 202, на кандидата ветеранів 115.

В цілій Алберті голосували 4,154 жовнірів, з чого 1,853 одинок дістали суспільно - кредитові кандидати і 1,154 сісіефські.

Канада викупить летунські бази

Між Злученими Державами й Канадою прийшло до угоди, на основі якої Канада викупить і перебере на свою власність великі летунські бази, побудовані американцями на північнім заході Канади й на Лабрадорі. Домінія заплатить Злученим Державам $120,000,000. По війні зможуть користати з тих летовищ чужі держави на услівях, на які згодиться канадійський уряд.

ВОЯКИ ЗА МОРЕМ ДІСТАНУТЬ ПРАЦЮ ПЕРЕД АСЕНТЕРОВАНИМИ

Міністер оборони Ралстон сказав у парляменті, що вояки які стоять за морем, дістануть по війні скорше працю ніж ті, що їх беруть примусово до військової служби.

ДОМІНІЯ ВИПОСАЖИТЬ НОВУ САНАТОРІЮ В АЛБЕРТІ

Домініяльний уряд згодився умеблювати й випосажити у всі лікарські уладження нову санаторію для сухітників в Алберті, яка буде побудована провінцією коштом $500,000 на університетській площі в Едмонтоні. Домінія призначила на ту ціль $250,000. Будова санаторії зачнеться в найближчих тижнях.

ПОЛУДНЕВИЙ ЛЕҐІТ!

Мешканці Калгар запамятають собі день 29-го липня як "день великого вітру." Наладовний курявою, буревій перекотився через місто з силою 85 миль на годину й залишив по собі поломану деревину, ушкоджені дахи й пірвані електричні проводи.

ДОПОМОГА ДЛЯ СТУДЕНТІВ У САСКАЧЕВАНІ

Міністер освіти в Саскачевані повідомив, що вбогі студентя вищих шкіл (гай скулс) дістануть сколаршипи й грошеву допомогу, щоб могли вступити до університету або шкіл нормал.

Студенти мають звернутися за інформаціями або вносити подання на адресу: Секретарі оф ди Коммитті оф Селекшен, в університеті в Саскатуні, а хто хоче записатися до школи Нормал, має звернутися до департаменту освіти в Ріджайні.

ҐЕН. КЕЛЛЕР РАНЕНИЙ У ФРАНЦІЇ

Ґенерал Р. Ф. Келлер, командант 3-ої канадійської дивізії у Франції, зістав ранений шрапнелею, як формація американських тяжких бомбовиків скинула серію бомб помилково на терені канадійського війська. Канадійці саме тоді входили на призначений собі терен і ніхто не мав часу скритися як почали бомби вибухати. З цього виходило б, що американські летуни канадійців помилково взяли за німців. Ґен. Келлера перевезено до Англії. Який степень його зранення, не подано.

Ґен. Келлер боровся у Франції від початку інвазії, відзначився в боях і був відзначений особисто королем.

В Америці подають вже каву по 5с. горнятко.

Доґлес назначив "Мінімум Вейдж Борд"

Саскачеванський премієр Доглес назначив раду з пятьох людей, яка має переглянути теперішній закон про найнижче дозволені платні і розпорядки про мінімальні платні робітників та поробити внески щодо поправи і змін у тім законі.

Закон про мінімальні платні буде поправлений на найнижчій сесії леґіслятури.

ТАКОЖ РАНЕНИЙ БРИГАДИР ВАЙМЕН

Того самого дня прийшла вістка, що у Франції зістав ранений бригадир Р. А. Ваймен, командант бригади на французькім фронті. Ваймен відзначився в боях в Італії, а в Франції воював від першого дня інвазії. Ваймен жив перед війною в Едмонтоні.

ЧИ ВИ НЕ ДОЧУВАЄТЕ? . . .

Прилад BELTONE HEARING AID приверне вам слух. Напишіть або зайдіть і дістаньте задурно книжечку з докладними інформаціями. Прилади до слуху тепер по новій НИЗЬКІЙ ціні, яку кожний може заплатити.

Ми вже в своїм новім склепі (коло Українских Вістей)

The J. E. Nix Company

10030-109th STREET EDMONTON, ALBERTA

(Також допасовуємо й направляємо частини до радій, до моторових човнів Джансона, малих газолінових човнів, машин до прання й електрифікаційних машин).

ЗАКУПКИ РАЗОМ З ВИГОДОЮ

Всі свої запотребування ви можете полагодити на одній підлозі, а притім маєте до своєї розпорядимости один з найкращих ресторанів і фонтанову обслугу.

Як Ви почуєтесь умучені ходженням по місті, зайдіть до нашого ресторану на каву, чай, або перекуску.

S. S. Kresge Co. Ltd.

DEPARTMENT STORE

101st Sreet Edmonton, Alberta

ПОДЯКА ВІД ПОСЛА ПОПІЛЯ

"ДЖИМ" ПОПІЛЬ
посол з округи Редвотер.

По скінченню виборів моїм першим бажанням є зложити мою сердечну подяку всім виборцям в окрузі Редвотер, які вже третій раз так масово підперли мою кандидатуру при загальних провінціональних виборах й вибрали мене своїм послом.

При цій нагоді ще раз повторюю, що без ріжниці як хто голосував, можете всі сміло й отверто вдаватись до мене, бо як у минулому, так і надалі я буду служити всім людям у цій окрузі.

Вдячний вам,
ЯКИМ ("ДЖИМ") ПОПІЛЬ,
Редвотер, Алта.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada — $2.00
Outside Canada — $2.50

Вияв Політичної Зрілости

Двадцять і два роки тому населення Алберти усунуло від влади в тій провінції ліберальну партію. Від того часу ще жадна з двох старих канадійських партій, ні ліберальна, ні консервативна, не були при владі. В останніх виборах, що відбулись 8-го серпня, жадна з тих двох партій вже не мала ні одного свого кандидата.

Ці дві обставини вказують вже, що під політичним оглядом Алберта не звертає уваги на інші провінції. Коли в 1922 році в сусідніх провінціях були при владі ліберальні уряди, то Алберта передала владу урядові фармерської партії, Ю.Ф. А., що правив провінцією 13 років.

У роках між 1930-им і 1935-им, в жадній провінції не було стільки дискусій про економічні, суспільні й політичні питання, що в Алберті. Між ріжними програмами, що їх тоді обговорювано, теорія Суспільного Кредиту, якої речником був покійний премієр Ейбергарт, знайшла найбільше прихильників і при виборах того року партія Суспільного Кредиту перебрала владу в провінції.

Перед і після виборів у 1935 році премієр Ейбергарт та його міністри й посли безпощадно критикували капіталістичну систему монополів і визиску, яка є причиною убожества людей у цім багатім краю.

З одної сторони розгляд теперішньої системи був такий ясний і осуд її був такий різкий, а з другої сторони програма Суспільного Кредиту на економічне забезпечення населення, при якнайбільшій особистій свободі, виглядали такі практичні й природні, що більшість албертійців прийняли їх за свої. В додатку, нарід зрозумів, що він сам повинен і може бути паном своєї долі, що нарід може здобути те, що він хоче, як буде вперто і витревало боротись під проводом свого уряду.

І албертійці боролись за свої права і масово та зорганізовано й відважно стояли при своїм уряді повних девять років, навіть тоді, коли фінансові компанії а то й домініяльний уряд тягнули уряд Алберти по судах, включно з процесами в Найвищім Суді в Лондоні.

* * *

Згадуємо про ці річи тому, бо віримо, що лиш на тлі минулого можна зрозуміти й пояснити собі таку несподівано велику побіду албертійського уряду при виборах минулого тижня.

Горді зі своєї побіди в Саскачевані, провінціональні й домініяльні посли С.С.Ф. з цілої Канади, сам саскачеванський премієр Доглас, сам домініяльний лідер Калдвел, а навіть алдермени з Вінніпегу, всі вони, в числі около 30, зіхались до Алберти і блискавичною тактикою з плятформ, через радія й літературою прямо приголомшили були населення в тій провінції. Яких два тижні перед виборами виглядало, що ніяка сила вже не здержить С.С.Ф. від побіди, бо навіть в околицях, де Суспільно Кредитова партія була дуже сильна, і там на мітінгах С.С.Ф. салі були переповнені.

Вислід виборів виявив, що більшість населення на голосувала під впливом передвиборчого вереску й повені політичної літератури, але під впливом розсудку, а це якраз — розсудок, свідчить про політичну зрілість виборців.

Той розсудок безперечно спонукав албертійських виборців поставити на вагу досягнення соціялістичних урядів в інших краях і общинки соціялістів з партії С.С.Ф. по одній стороні, а по другій — програму Суспільного Кредиту, бороть бу урядів Ейбергарта й Меннінґа проти фінансових інституцій та господарку тих урядів в Алберті в минулих девяти роках.

Годі заперечити, що уряд Суспільно Кредитової партії був першим у Канаді, що підніс прапор боротьби працюючих мас проти контролі фінансів і визиску населення приватними фінансистами, на чім, мимоходом кажучи, користає морально С.С.Ф. Наслідки тої боротьби бачимо вже всюди: обниження законної стопи відсотків на пожичках, боротьба в домініяльним парляменті проти відновлення чартеру приватним банкам, підвишка старечої пенсії в цілій Канаді, а остаточно — бонуси фармерам за ріжні продукти і найновіше — бонуси родичам за діти. Це ніщо інше, як дивіденди населенню для збільшення його купчої сили. Ріжниця хіба в тому, що по думці Суспільного Кредиту дивіденди належить давати з надпродукції в краю, а тепер дається їх з оподаткування населення. Все ж таки в засаді домініяльний уряд признав, що основою добробуту населення є купча сила, а це якраз одна з засад Суспільного Кредиту.

Щодо господарки албертійського уряду, то за девять років правління він не має за собою ніяких скандалів. Коли йде про робітничі та інші суспільні законодавства й услуги, то Алберта під багатьома зглядами є найбільш поступовою, а то і взірцевою провінцією в Канаді.

Усунути від влади уряд, що стільки добра зробив для населення провінції, а посередньо й для цілої Канади й якого члени особисто наставляли свої плечі під удари ворогів економічного й суспільного поступу — було б не тільки чорною невдячністю, але й доказом нестійности виборців. Коли ж виборці Алберти доручили правління провінції в руки того уряду і зі ще більшою кількістю послів, то цим вони заявили, що цінять заслуги того уряду, мають до нього довіря й певні, що як буде потреба й можність завести ще ліпші й більші уліпшення, то цей уряд не прогайнує такої можливости.

Варт згадати при цій нагоді, що комуністична або Робітничо-Прогресивна партія, мала в Алберті 19 кандидатів. З дотеперішніх обчислень виходить, що на всіх тих большевицьких кандидатів впало в цілій провінції, крім Калгар, около 9,750 голосів, з того на фармах 8,097. Такий був остаточний вислід большевицької пропаґанди, яка — і це треба признати, була добре зорганізована. Жадна партія не мала стільки платних оголошень у щоденній пресі, стільки летючок і афішів на будинках, стовпах і плотах, що партія комуністична. Замітне також, що большевицькі кандидати в цілій провінції одержали всього лиш 150 жовнірських голосів.

Нам особисто приємно ствердити, що українські виборці в трьох округах вибрали наших послів, двох з девятилітнім посольським досвідом, а одного нового. Це доказ, що наші люди не тільки не відступають давно здобутих позицій, але й поширюють їх своєю більшою й розумнішою участю в політичнім життю цього краю.

Пастирський Лист Митрополита Андрея Шептицького

(Виданий з нагоди цьогорічних Свят Воскресення Христового).

Від Редакції: За ввесь час німецької окупації не доходили до нас ніякі вістки з українських джерел про українське життя в західньо-українських селах і містах. Першою такою вісткою, першим документом, що дістався за море, є Великодне Послання Митрополита Андрея Шептицького, яке було поміщене в аргентинськім часописі "Українське Слово" і звідтам було перепубліковане в американській "Свободі". Зі "Свободи" його й беремо до "Українських Вістей". З Послання Митрополита можемо вичути, як живеться нашим рідним і що держить при життю наш нещасний нарід. З цього документу довідуємося, як Митрополит, як під давнішими окупаціями, так і тепер потішає нарід як його добрий батько і пастир і як підтримує його на силах в часах найбільшого горя. Може це останній пастирський лист Митрополита до своїх вірних і цілого народу.

* * *

Кожний празник церковного року є символом, себто знаком чи образом якоїсь сторінки християнського життя. У церковному році рядом празників св. Церква представляє нам по порядку події з життя Христа Спасителя, Пречистої Діви Марії і Святих Божих Угодників. Всі ті події відносяться посередньо і до подій християнського життя, бо християнин у цім смертнім життю, яке його веде до вічности, переходить або ті самі або подібні події, що й Христос, Пречиста Діва Марія та Святі. Особлившим способом християнське, надприродне життя є якимсь повторюванням життя, бо християнин, як кажуть св. Отці, це неначе другий Христос. Життя Божої благодати — Христос у серцях християн родиться, росте, жертвує Себе Богові, терпить, умирає, одним словом — християнин християнським життям неначе повторює життя Ісуса Христа. Тим то і Христовий празник представляє нам ту сторінку нашого духового чи надприродного життя, яка відповідає тій події Христового життя, а яку обходимо в празнику.

Таким способом св. Церква пересуває перед нашими очима в церковному році всі події Христового життя й усі сторінки нашого християнського життя. Тим учить, заохочує, провадить християн до вічного спасення.

Празник Христового Воскресення це символ, себто знак і образ нашого воскресення з гріхів до стану благодати й зі смерти до вічного блаженства. Тому цей празник є найсвітлішим, наймилішим, найторжественнішим празником у році. Це празник празників і "торжество торжеств", як співаємо в каноні Воскресної Утрені.

На вид Воскресшого Христа Спасителя воскресає, себто відновлюється, будиться, відживає в наших серцях ціле християнське життя. Передовсім будиться віра. Кожний християнин в цей празник каже собі так, як Апостол Павло: "Як Христос не воскрес, то пуста наша віра." Якщо це була б правда, що безбожники повторюють, а саме, що не було Христового Воскресення, то не було б Християнської віри ані Христової Церкви, ані Христових Таїнств — ціла Христова віра зійшла б на пусті слова без значіння. А відновою віри відновлюється й ціле християнське життя. З новою радістю думаємо про будучність, про вічне блаженство, що нас жде до смерти. Відновлюється й любов до Бога й ближніх, а вона це неначе квіт наших душ. Тепер як у природі з весною будиться все до нового життя, так само Христове воскресення розбуджує наше життя в нове життя.

Люди привикли при кожній радісній нагоді бажати собі і близьким чудного добра чи може радше висказувати такі бажання, бо з самої природи човік не перестає бажати собі і своїм добра, навіть через сон; і тоді бажає добра. А те глибоке природне почування, що дрімає на дні серця кожного чоловіка, будиться також при якихсь виїмкових нагодах і людина відчуває потребу те почування висказувати, хоч би й самими тільки словами. Звідси й гарний звичай — складати собі святочні побажання. Підучи за тим християнським звичаєм хочу і я з християнським привітом "Христос Воскрес", переслати і мої святочні побажання.

Бажання християнина, коли вони згідні з наукою і благодаттю Ісуса Христа, коли випливають з Божої любови і любови ближнього — є молитвами. — Тим то добрий християнин навіть у сні молиться. Молиться тими тихими, мовчаливими бажаннями серця, якими хотів би причинитися до того, щоб Боже Імя святилося і щоб Його Царство зближалося, і щоб Його воля сповнялася. Бажання "Отченашу" є основами християнського життя, так як молитва "Отче наш" є висказом тих основних християнських бажань, що повинні бути основою нашого життя. Так само й святочні побажання, що повинні бути основою нашого життя. Так само й святочні побажання, як що вони дійсно відносяться до правдивого добра, як дійсно вони є висказом християнської душі, вони годяться з християнською вірою. Нехай же й мої побажання несуть вам мою молитву.

Прикований від кількох літ до крісла, не будучи в змозі ані відвідувати Вас, Дорогі Мої Браття, подавлений майже цілком змоги проповідувати Боже слово — тим більше мушу цінити ту нагоду, щоб з побажаннями посилати Вам і мої молитви. Нехай же вони йдуть до Вас, нехай Вам занесуть благословення, любов, память, журбу, дбайливість, поіку душпастиря. Нехай окружать Вас усякими небесними добрами й усякою поміччю Божої благодати до справ дочасних, нехай за всемогучим Божим Провидінням принесуть Вам потіху в усіх Ваших терпіннях, і хрестах, нехай додадуть Вам сили до тяжкої і прикрої боротьби життя, хай кріплять Вашу віру в ліпші часи, нехай утривалять Вас у певности, що Бог є добрим Батьком, що добра нам бажає, що навіть тоді, коли дає хрести, дає їх для нашого добра, нехай Вам принесуть ту свідомість, що як через смерть ідемо до життя, так і через хрест ідемо до спасення. Нехай Вас бережуть від ненависти, і злоби, і слабости, і глупоти людей. Нехай вашим дітям дадуть розвиватися в здоровлі й силі на добрих, на святих громадян, себто на святих християн, що свято сповнятимуть усі свої громадські обовязки любови ближнього. Нехай стережуть вас від усякого обману, від усякого хибного поняття національного обовязку й національного добра. Нехай стережуть християнську родину поміж українцями від тієї страшної язви й зарази, якою є збезчещення святого Таїнства Христової віри. Нехай стережуть Ваші весняні засіви від граду й пересадної посухи чи вогкости і нехай, одним словом, приносить Вам усяке добро духове й усяке добро дочасне.

Які мої молитви, такі й побажання. Усі складаю в це слово: — ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ — слово привіту, молитви, благословенства, побажань. Тим словом звертаюся до всіх громад, родин, хат і до кожної душі зокрема, а Всевишній Бог, що обіцяв вислухувати наші молитви, нехай і в слово цеї моєї молитви вложить те, що Його безконечна батьківська любов дарунком з неба приготовляє для кожного з Вас на день Свят. Благодать Вам, Браття. Амінь.

† **АНДРЕЙ, Митрополит.**

Винстон Чорчил і премієри доміній у відвідинах в начального вожда ген. Айзенгавера. Знимка взята підчас недавньої імперіяльної конференції. Зліва до права: Премієр Мекензі Кінг, премієр Чорчил, премієр Нової Зеляндії Фрейзер, ген. Айзенгавер, сер Гораффі Готтнс, і ген. Смутс, премієр Полудневої Америки.

КІНҐ 25 ЛІТ ПРОВІДНИКОМ ЛІБЕРАЛЬНОЇ ПАРТІЇ В ДОМІНІЇ

Премієр Мекензі Кінґ.

Дня 7-го серпня минуло 25 літ, як ліберальна партія в Канаді вибрала Мекензі Кінґа своїм провідником.

Кінґ уродився в 1874 році в Киченер, Онт. Студіював в університетах у Торонті й Шикаґу, почім дістав фелловшип з політичної економії в гарвардськім університеті. В 1909 році дістав степень доктора фільософії. Коли мав 25 літ, гарвардський університет у Зелучених Державах запропонував йому університетську катедру, однак Кінґ відмовився прийняти й посвятився політичній праці.

В 1908 році став редактором Лейбор Газет. Був головою кількох королівських комісій. В тім часі представляв Канаду в переговорах з британським урядом у справі іміґрації. В 1908 році займав подібну позицію в переговорах у справі іміґрації до Канади з азійського Сходу. В 1909 році був членом британської делеґації на міжнародню конференцію в Шанґаю в справі торговлі опіюмом. У 1910 році дістав фелловшип Королівського Товариства. Від 1909 до 1911 був міністром праці в кабінеті Лоріє. Від 1914 до 1917 був президентом Дженерал Реформ Ассошіейшен в Онтеріо. В часі минулої війни прислужився для продукції воєнних матеріялів, наладнюючи відносини між робітниками й фабрикантами.

Провідником ліберальної партії став у 1919 році на місце сер Вилфреда Лоріє. В виборах у 1922 році ліберальна партія прийшла знов до влади і Кінґ став премієром. Ліберальний уряд уступив у червні 1926 року, але в виборах у вересні того самого року вернувся до влади й Кінґ знову став премієром. Консервативна партія виграла вибори в 1930 році, і Кінґ передав уряд премієра Ришардові Бенетові. В виборах у жовтні 1935 року ліберали здобули найбільшу кількість посольських місць в історії Канади і Кінґ став утретє премієром. З того часу остає головою уряду по нинішний день.

Кінґ написав кілька праць про робітниче законодавство, індустріяльні диспути в Канаді, про індустрію й гуманність, техніче виховання та кілька інших творів.

Мекензі Кінґ стоїть найдовше з усіх канадійських державних мужів у проводі політичної партії й найдовше на чолі уряду.

В домініяльнім парляменті провідники всіх партій зложили премієрові пошану за його велику працю для Канади. Канадійська преса без огляду на політичні напрямки вшанувала Мекензі Кінґа довшими статтями, в яких підкреслила глибоку відданість його для Канади й невтомну працю, і зложила теплі побажання.

На бенкеті в його честь в Оттаві премієр Кінґ повторив свої давніші заяви, що він не буде старатися продовжити віку парляментові поза законний речинець. Однак додав, що не піде до виборів, доки не скінчиться війна в Европі. Премієр видно думає, що до весни 1945 року, коли буде розвязаний парлямент, війна в Европі буде покінчена.

Того дня премієр дістав побажання з усіх кінців Канади, а з заграниці наспіли телеґрами від премієра Чорчила, президента Розвелта, Кордела Гола та інших стейтсменів.

РОСІЯ НЕ ВІДПОВІДАЄ ЗА ПЕРЕДЧАСНЕ ПОВСТАННЯ

Совєтське радіо заявило, що Совєти не відповідають за передчасне повстання польських повстанців у Варшаві, яке німці згнобили. Вірочім польський уряд у Лондоні, якому підчинені польські повстанці, ніколи не старався мати звязку з Совєтами, сказало радіо.

Перед зломаним повстанні повстанці звернулися о поміч до совєтських військ під Варшавою.

НЕ БУДЕ ВИБОРІВ У 1944 Р.

Премієр Мекензі Кінґ виразно дав до зрозуміння в парляменті в суботу, що цього року не буде домініяльних виборів.

На внесок премієра парлямент рішив відрочити сесію до останнього дня в січні 1945 р.

ГОВОРЯТЬ ПРО НОВІ ВИБОРИ В ОНТЕРІО

В оттавських парляментарних колах кружляють чутки, що онтерійський премієр Дрю може внедовзі розписати нові загальні вибори в Онтеріо. Дрю заповів боротьбу проти ухваленого в домініяльним парляменті закону про допомогу родинам з дітьми, кажучи, що Квебек користатиме з видатків Онтеріо. Для цього він потребує поважнішої більшости в леґіслятурі.

Заява Премієра Меннінґа

Премієр Ернест С. Меннінґ.

У вівторок вечером, 8-го серпня, як уже було певним, що Суспільно Кредитовий уряд остає при владі в Алберті, премієр Ернест С. Меннінґ виголосив коротку радієву промову, в якій заявив, що:

Найсвідоміші виборці в Канаді заговорили ще раз і виразно одобрили господарку й осяги уряду за минулих девять років.

Їх голос був виявом довіря до уряду, який далі рішений продовжувати боротьбу за усунення причин наших суспільних і економічних болячків. Алберта далі задержить передове місце в проводі, яке вона тепер занимає, як найбільш поступова провінція в Канаді.

Нарід виразно відкинув непрактичний і недемократичний державний соціялізм, що його хотіли накинути людям хитрими способами ті, що старались повалити уряд Суспільного Кредиту.

Свідоме населення Алберти заявило перед рештою Канади, що практична й правдива християнська демократія, за яку бореться Суспільно-Кредитовці, є ліпшим виходом з нинішнього положення, як державний соціялізм коли був або може бути.

Побіда Суспільно Кредитової партії в Алберті буде мати вплив на решту Канади й ця побіда буде початком кінця державного соціялізму ССФ в Канаді.

Це лиш питання часу, коли вся Канада прийме політичну й економічну демократію Суспільного Кредиту, яку населення Алберти ще раз одобрило, по девяти роках досвіду.

Заявляю, що мої міністри і я сам не заведемо нарід у надії й будемо далі боротись за те, щоб кожний горожанин в Алберті і в Канаді був забезпечений економічно й мов якнайбільше особистої свободи.

Тепер, коли вибори скінчились, нехай не буде ненависти й пімсти. Забудьмо те, що було і маючи на увазі загальне добро всіх людей у цій красній провінції, йдімо вперед, у покорі й вірі, що Боже Провидіння просвітить наші уми й кермуватиме нашими зусиллями, щоб вони увінчались успіхами.

ЕРНЕСТ С. МЕННІНҐ,
Премієр Алберти.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СЕРПЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
15	В	Пер. м. св. Стефана	**Успення Пресв. Богородиці**
16	С	Преп. Ісаакія	Перен. Нерукотв. Образа
17	Ч	Молодців в Ефесі	Мч. Мирона
18	П	Мч. Евсигнія	Мч. Флора і Лавра
19	**С**	**Преображення Гдне.**	Мч. Андрея Страт
20	**Н**	**Неділя 11 по Сош.**	**12 Неділя по Сош.**
21	П	Ісп. Еміліяна	Ап. Тадея
22	В	† Ап. Матвія	Мч. Агатоніка
23	С	Мч. Лаврентія	Мч. Лупа
24	Ч	Мч. Евпла	Сщмч. Евтиха
25	П	Мч. Фотія	Возвр. м. ап. Вартоломея
26	С	Преп. Максима	Мч. Адріяна

Неділя 11-та по Зісланню Святого Духа

Евангелія св. Матея, зачало 77.

Сказав Господь цю притчу: Уподобилося царство небесне чоловікові царю, що хотів обчислитися зі своїми слугами. Коли ж почав обчислятися, привели до нього одного, що був йому винен десять тисяч талантів. А коли він не мав віддати, звелів його пан продати, і жінку і діти і все, що мав, і віддати. Тоді той слуга впав перед ним, кажучи: Потерпи мені, а все тобі віддам. І змилосердився пан над тим слугою, відпустив його й дарував йому довг. Як же вийшов той слуга, знайшов одного зі своїх товаришів, що був йому винен сто динарів, і вхопивши, дусив його, кажучи: Віддай, що ти винен. Тоді впав його товариш і благав його, кажучи: Потерпи мені і все тобі віддам. Та він не хотів, а пішов і всадив його у вязницю, поки не віддасть довгу. Товариші його, побачивши, що сталося, були дуже огірчені й пішли і розказали свому панові все, що сталося. Тоді призвав його пан його і сказав йому: Слуго лукавий, увесь довг я подарував тобі, бо ти благав мене. Чи ж не слід було й тобі помилувати свого товариша, як і я тебе помилував? І розгнівався його пан і передав його мучителям, поки віддасть йому увесь довг. Так і Отець мій небесний учинить вам, коли не простите кожний свому братові від ваших сердець.

Преображення Господнє

Евангелія св. Матея, зачало 70.

У той час взяв Ісус Петра і Якова й Иоана, його брата, і повів їх самих на високу гору. І переобразився перед ними, і засіяло лице його як сонце, а одежа його стала біла, як світло. І це зявились їм Мойсей та Ілля, що розмовляли з ним. А Петро звернувшися до Ісуса, сказав: Господи, добре нам тут бути; коли хочеш, построїмо тут три намети, тобі один, Мойсеєві один і один Іллі. Як він ще говорив, це ясний облак отінив їх і це голос з облака сказав: Це Син мій улюблений, в котрім я уподобав собі. А ученики почувши, впали на своє лице і дуже полякалися. І приступив Ісус і діткнувшись їх, сказав: Встаньте й не бійтеся. Коли ж звели свої очі, нікого не бачили, тільки самого Ісуса. І як вони сходили з гори, наказав їм Ісус, кажучи: Нікому не оповідайте цього видіння, доки Син Чоловічий не воскресне з мертвих.

Недільна Наука

Притча Божественного Спасителя, подана в нинішнім евангелію, вказує в першій мірі на безконечне Боже милосердя, з яким Бог дарує людям безмірні їх провини. Слуга, з котрим тут обчислюється цар, завинив т. з. присвоїв собі 10 тисяч талантів. На наші гроші це виносить коло 10 міліонів долярів. Це такий великий довг, що ніяк не міг його сплатити. Спаситель зазначує тут Боже милосердя в способі, як цар дарує той безмежний довг. Дарує його не частинами, а вцілости; дарує не на якийсь час, а навсе. І то лиш на саму просьбу без жадної кари, без примінення дуже строгих законів, які в давніх часах відносилися до довжників. Як той цар обійшовся тут з чоловіком, коли простив йому гріхи. Чоловік, коли згрішить, затягає перед Богом безмірний довг, котрий сам не є в силі ніколи сплатити. Нема іншої дороги, як у розкаянню просити прощання, а Бог прощає, особливо прощає через своїх заступників у св. Тайні сповіді. Прощає зараз, прощає ввесь довг і назавсіди. Так то свята сповідь, це воістину памятник Божого милосердя.

Негідне тут це скоре забуття щойно одержаного прощення. Бо ось, як лиш вийшов той слуга, знайшов одного зі своїх товаришів, що був йому винен сто динарів і вхопивши, дусив його кажучи: "Віддай, жорстоко й нелюдяно обійшовся зі своїм довжником. Коли що ти мені винен." Надто його товариш упав і благав: "Потерпи мені, і всі віддам тобі. Та він не хотів, а пішов тай всадив його у вязницю, поки не віддасть довгу." Вкінці й довг не був великий, бо лиш сто динарів, то є 15 долярів, міг отже в коротків часі звернути таку малу суму. Ясно, що такий жорстокий поступок мусів викликати загальне обурення. "Товариші його побачивши, що сталося, були дуже огірчені, пішли й розказали свому панові все, що сталося.

Тим то й цілком слушно стрінула негідного й немилосердного слугу справедлива кара. Цар примінив до нього повну строгість закону. "Тоді призвав його пан і сказав: Слуго лукавий, увесь той довг я дарував тобі, бо ти благав мене. Чиж не слід було тобі помилувати свого товариша як і я помилував тебе? Розгнівався його пан і передав його мучителям, поки не віддасть йому ввесь довг."

Примінення цеї притчі виказав сам Спаситель: "Так і Отець мій небесний учинить вам, коли не простите кожний свому братові від наших сердець."

Сильними та могутніми спонуками подана тут воля Господа Бога, щоб ми великодушно прощали нашим ближнім заподіяні нам урази, зневаги і кривди. Цього домагається: виразне пояснення притчі Ісусом Христом; великість та великодушність Божого милосердя, котрий дарує нам безконечно більші провини й то з огляду на наші просьби; вкінці негідність поступку слуги й страшна кара. Тому відповідає також пяте прошення Господньої молитви "Отче наш", де так молимося: "І остави нам довги наші, як і ми оставляємо довжникам нашим". — Хто отже проголошує ті слова молитви, а в серці заховує ненависть, гнів і память за обиду, так тоді не лиш не одержує прощення, але сам взиває на себе Божу кару.

Або хто приходить до св. Сповіди, а перед тим не старався поєднатись з ворогами або не просив провин другому, нехай не сподіється прощення від Господа Бога. Невпаки, такий не лиш не заслугує на милосердя але на ще тяжчу кару.

Крім того в названій притчі виступає також Божа справедливість, з якою Бог буде домагатися рахунку з цілого нашого життя. Рахуймося і просім Бога і прощення ще поки ми на землі в дорозі до вічности. По смерти вже каяння нема.

ЖЕРТВИ НА СИРОТИ В АЙТУНІ

За старанням Всч. о. Фірмана, парохія, переведено збірку при парохії св. Юрія в Саскатуні, Саск., що принесла $72.45

Збірка підчас богослуження на цвинтарі в Торонті в день Зелених Свят за старанням Всч. о. Роборецького .. $28.94

Одна родина в Стінен, Саск., через руки о. Р. Хомяка, ЧНІ, зложили $10.00

Лука Кріп, Янов Красне, в Саскачевані $4.00

М. Пасічна, Вінніпег . $1.00

Збірка на Фишінг Ривер, Ман., при греко-католицькій парохії $5.75

З нагоди сороклітнього ювилею панства Хижих $8.00

Збірка на поминальнім богослуженню по бл. п. Олексі Гуцці в Ґренд Вю, Ман. ... $8.75

На пращальнім вечерку для панства Василя й Еви Пачковських в Коністон $4.60

На поминальнім богослуженню за бл. п. Гриня і Матрони Зазуля на Родеф, Алта. . $3.60

А. Кузик, Поплар Пойнт, Манітоба $3.00

На весільній гостині для Николая Нищука й Марії Трач, Сембурґ, Саск. $7.50

На поминальнім богослуженню за упокій батька в домі пантсва Петра Ґути в Клейтон Вил, Саск. $10.15

Зложили по $1:00 П. Ґута, Т. Трач, Т. Дикий, І. Адамко, М. Зеленецький, Н. Попіль, О. Лубик, М. Ґута, В. Ґута. По 50с: Гр. Світенький, М. Попіль. І. Каськів 15с.

Діти зі школи Шептицький і Делф на руки учительок Курило і Гелени Воробець $10.00

Джонір Ред Крос Сосаєті з Деліна Школи на розігравці зібрано $30.00

з концерту в День Матери зібрано $10.70

Злужили: Я. Гарах $2. По $1.00: В. Ременда, І. Репчинський, Г. Гарах. По 50с: П. Дептух, Н. Стус, Ю. Слобода, п. Щербанюк. По 25с: В. Староста, А. Шутяк, Ю. Тручиняк, Ю. Новаковский, П. Мединський, Н. Сіпівник, І. Дептух, В. Дончак, М. Боднарчук, В. Сільський. По 15с: Л. Міденський, Ю. Закрицький,. По 10с: М. Турта, Д. Дядик, І. Шавага, Ю. Репенський, В. Байда, Р. Рехчинський, Ю. Ґелескі, В. Староста, Е. Байда. Разом зібрано $40.00

Прислала учителка Я. Гарах, Сматс, Саск.

Ті, що просили про молитви:

В. Василишин, Вінніпег $5.00
М. Сацьків, Едмонтон . . $2.50
Д. Цьопик, Бофало, Н.Й. $2.00
А. Гарасим, Сатерленд, Саскачеван $1.00
Г. Ковалчук, Ґудів, Саск. $5.00
К. Крачковський, Айтуна, $6.00
А. Круцяк, Плейнвил, Конектикат, Зл. Д. $20.00
А. Зьомбра, Ст. Луис, Ілл. $5.00
Н. Стасюк, Гендон, Саск. $2.00
В. Черепущак, Лонк Лак, Онтеріо $5.00
І. Рудницький, Бюкенен, Саскачеван $1.00

Всім щирим жертводавцям складають сердечну подяку Сестри Служебниці з малими сирітками, скріпляючи ці подяки щирими молитвами.

МОКРА ПОГОДА ОПІЗНИЛА ЖНИВА В ЗАХ. ПРОВІНЦІЯХ

Минулі два тижні мали гарячу, суху погоду з дрібними дощами і великими зливами у всіх трьох західніх провінціях. Там, де впали великі дощі, жнива припізнюються.

В полудневій Манітобі дощі перервали жнива. Декуди земля така мокра, що кошення є неможливе. Як випогодиться, будуть косити в цілій провінції за винятком півночі. Вчасні збіжжя перезрілі й зерно обсипається.

В цілій полудневій Алберті впали дощі, однак запізно, щоб поправити збіжжя.

В едмонтонськім дистрикті впали менші й більші дощі, на захід від Едмонтону впало досить граду. Земля має більше вогкости як треба для дозрівання зерна. Місцями косять ячмінь. Видатність усіх родів збіжжя буде значно вища пересічної.

На Піс Ривері скосили 30 процент ячменю. В дистриктах Пус Купе і Давсон Крік акер видасть 35 до 50 бушлів пшениці.

Місійне Т-во Св. Йосафата

Парохія Вознесення Господа нашого Ісуса Христа

В гористій околиці у стіп Національного Парку Манітоби а 10 миль на північ від Сенді Лейку лежить українська оселя, яку названо "Коло Соми-ка" від нашого ревного чоловіка. Люди бідні, але витривалі й працьовиті. Належали до парохії Сенді Лейк, але лиш тоді як могли дістатись до міста. В зимі і слотливі пори були відтяті від світа. Це було причиною, що почали думати про будову своєї церковці. В 1940 році купили площу на цвинтар а опісля на тій площі побудували свою церковцю-каплицю, в якій кілька разів до року відбуваються Богослуження. Можливо, що з часом, як положення їх поправиться, то зможуть побільшити і розбудувати свою церковцю. На разі Богу дякують, що хоч мають де Богу помолитись і вислухати Служби Божої разом зі своїми родинами. Ці добрі люди, як почули про наше Місійне Товариство, то зложили свої скромні жертви в сумі три доляри й 80 центів.

Заряд Місійного Товариства св. Йосафата дякує і то сердечно тим бідним людям відтятих від світа за їх скромну жертву для нашого Товариства. Будемо Бога щиро молити, щоб Ви, чесні й добрі люди, розбудувались у велику парохію і численно вступили в ряди Місійного Товариства св. Йосафата та разом з нашим віруючим загалом працювати для цеї великої ідеї Поширення віри в нашім народі в Канаді."

Жертви і списи нових членів у Місійне Товариство св. Йосафата просимо ласкаво слати На руки Всч. о. Василя Дзюрмана —

REV. BASIL DZURMAN
Box 570. Portage la Prairie, Man.

Закінчення за 1943 рік.

Звіт з Місійного Дистрикту Сенді Лейк, Ман., закінчив подавання збірок за 1943 рік. Ми вдячні Всч. о. Михайлові Григорійчукові, пароховi цього дистрикту, за його працю для нашого Місійного Товариства. Цей дистрикт у північній Манітобі зібрав 120.28 долярів. Хто працював у місійних дистриктах повнічної Манітоби, то добре знає, як трудно переводити ріжні збірки по розкинених кольоніях між людьми, які дуже болючо відчули повоєнну крізу, а до того довгі роки посухи. Однак ревний душпастир потрапить заохотити до жертвенности добрих та чесних наших людей, які нераз з великою посвятою жертвують свій тяжко запрацьований гріш на народні цілі. Тому ми вдячні Всч. о. Григорійчукові за цю успішну працю для нашого Товариства. Якраз у тім дистрикті йде жива акція над поширенням членства для нашого Місійного Товариства.

КОНКУРС

НА ПРИЙНЯТТЯ СТУДЕНТІВ ДО ДУХОВНОГО СЕМИНАРЯ

Отсим подається до відома, що їх Преосвященство приймають до Духовного Семинаря студентів, які бажають посвятитися духовному званню і працювати як священики для нашого народу. Кандидати мусять мати укінчену вищу школу (Гай Скул), бути здорові, побожні й ідейні молодці. Виняткова можуть бути прийняті кандидати з XI. ґрейдом, але мусять бути дійсно здібні.

Щоб учитися фільософії, кандидати мусять знати латинську мову.

Зголошуватися треба негайно, найдалі до 17. серпня, на адресу:

Bishop's Chancery, 235 Scotia Street, Winnipeg, Manitoba

ПОМОЖІТЬ ВІДБУДУВАТИ ЦЕРКВУ В КЕМСЕК, САСК.

ЗНИЩЕНУ ГУРАГАНОМ

Як усі вже знають з радія й часописів, страшний гураган майже цілковито знищив містечко Камсак у східньому Саскачевані. Між цілковито знищеними будівлями є й наша українська католицька церква, яка щойно минулої зими була скінчена.

Діткнені страшним нещастям парохіяни в Кемсак сумніваються, чи навіть зможуть коли відбудувати свій Божий Дім. Одначе надіємось, що **віруючий український загал** своїми щирими жертвами піднесе на дусі прибитих нещастям парохіян у Камсак.

З сердечною просьбою звертаємось до **всіх — поможіть нам відбудувати церкву!**

Ласкаві жертви проситься слати на руки о. пароха на адресу:

REV. M. KOLODEY
Box 57, Canora, Sask.

ПАПА ПРИЙНЯВ МАРШАЛА ҐОРТА

Папа Пій XII прийняв полевого маршала вайкавита Ґорта на приватній 20-мінутовій авдієнції. Лорд Ґорт, давніше губернатор острова Мальти, тепер є губернатором Палестини.

Короткі новинки

Зі Швайцарії прийшла вістка, що молодий німецький лефтенант виконав замах і зранив маршала барона Вайхса, команданта німецьких сил на Балкані. Замах мав відбутися в Білгороді (Югославії).

В Ню Йорку згоріла частина порту з товаром у маґазинах, вартости $4,000,000.

Французи бояться, щоб німці не знищили Парижу у відплату за знищення Берліну.

1,500,000 війська бореться у Франції по обох сторонах.

СЕРПЕНЬ

19.-го — Бобулинці, храм
20-го — Тязів
27-го — Доброводи
28-го — Куроки.

Щиро перепрошую ті околиці, що сподівалися дістати богослуження цього місяця, а з причини браку священиків, не дістали.

о. Іван А. Головка,
Box 23. Рама, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. ГНІХ. — Боршів
20. Неділя — Мічам
27. Неділя — Ростери, св. Духа (посвячення церкви Їх Преосв. Кир Нілем; пополудні Архієпископські Відвідини церкви Різдва Богородиці).
28. Успення Преч. Д. М. — Бруно (Архієрейська Візитація, пополудні Арх. посіщення церкви св. Вознесення, Мічем).

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. Господнє — Горані
20. Неділя 11 по Сош. — Валлей Ривер, фарми
27. Неділя 12 по Сош. — Валлей Ривер, місто.
28. Успення Пр. Богородиці — Зоря.

о. Мирон Кривуцький.
Сифтон, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення —
Голлов Лейк,
Смокі Лейк св. Параскевії
20. Неділя —
Редвотер
Смокі Лейк св. Онуфрія
27. Неділя —
Елдорена
Спеддон
28. Успення Матери Божої —
Редвей, празник
Стрий

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. ГНІХ. — Коваліівка (празник)
20. Неділя — Бюкенен, Веригін

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СЕРПЕНЬ

Тудор, 19 серпня (Преображення, ст. ст.)
Егремонт, 20 серпня, неділя

Гей Лейк, 6 серпня, неділя
Дейзленд, 13 серпня, неділя
Коперник, 15 серпня (Успення Матери Божої, нов. ст.)
Равнд Гилл, 19 серпня (Преображення н. ст.)
Голден місто, 20-го серпня — по відправі обід і мітинг.
Голден (фарми) 27 серпня, неділя.

СЕРПЕНЬ

Від 7 до 13 серпня — катехизація дітей у церкві.
15. Успення Пр. Богородиці —
Менлі, посвячення статуї Бр. Богородиці.
19. Преображення Господнє —
Фор Фар, коло п. Криси
20. Неділя —
Нерон Лейк, катехизація дітей.
27. Неділя —
Ледук
Вох, 9 год. рано
Гай Прейрі
28. Пнд., Усп. М. Б. —
Торсбі
Федора, 9 год. рано.
Гарт Ривер

Катехизація дітей.

Від серпня 15 до 19 — Торгилд, церква св. Михаїла
Від серпня 20-го до 26-го — Егрімонт.
Від серпня 28-го до 2-го вересня — Федора.

ВЕРЕСЕНЬ

Порядок Богослужень і Катехизація дітей.

3. Неділя —
Ню Брук — Карвел, год. 9 рано.
5-го до 15-го — Просперіті, катехизація дітей.
10. Неділя —
Просперіті — Торсбі
14. Воздвиження Ч. Хреста н. ст. —
Менлі
19 до 22 — Нюбрук, катехизація дітей.
21. Різдво Пр. Богородиці —
Нюбрук
24-го — Торгилд.
27. Воздвиження Чесного Хреста —
Егрімонт, празник, початок 9 година рано.
25 до 30 — Егрімонт, закінчення катехизація.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

СЕРПЕНЬ

15. Успення М.Б. (н. ст.) —
Мирнам.
19. Преображення Господнє —
Дервент (св. Юра). Катехизація від 16-го в церкві.
20. Неділя —
Енгел Лейк, пікнік.
27. Неділя —
Дервент місто.
28. Успення М.Б. (ст. ст.) —
Нортерн Велій (катехизація від 22-го в церкві, год. 10 рано.)

ВЕРЕСЕНЬ

3. Неділя —
Медов, пікнік, катехизація від 30-го серпня.
8. Різдво Пресв. Богородиці—
Мирнам, катехизація від 4-го.
10. Неділя —
Фіделиті, пікнік.
14. Воздвиження Ч. Хреста, н. ст. —
Виллигдон.
17. Неділя —
Ту Гилс, катехизація від 12-го.
21. Різдво Пр. Богородиці —
Ангел Лейк (празник).
24. Неділя —
Моркемб.
27. Воздвиження Ч. Хреста(ст. ст.—
Дервент, місто.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

СЕРПЕНЬ

Від вівтірка 15 серпня до пятниці 18 серпня, від години 10 до 4 — наука релігії в **Ґронлид.**
19. Субота, Преображення Господнє — **Ґронлид.**
20. Неділя 11 по Сош. — Марівил.
27. Неділя 12 по Сош. — **Сембурґ.**
28. Успення Пресв. Богородиці, празник у **Міт Парк.**

ВЕРЕСЕНЬ

3. Неділя 13 по Сош. — Нипавин (посвячення храмового образа)
10. Неділя 14 по Сош. — Принс Алберт
17. Неділя 15 по Сош. — Медовал (в домі п. І. Білосовського).
24. Неділя 16 по Сош. — Сембурґ.
27. Воздвиження Чесного Хреста — Принс Алберт

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господнє — Дайсарт, Фіндлейтер
20. Неділя — Гренфел
27. Неділя Мус Джа
28. Успення Пр. Б. — Трібюн, Кендіяк.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

СЕРПЕНЬ

15. Успення М. Б. —
Гиллярд місто, празник
19. Преображення ГНІХ. —
Спас, празник
Делф
Лемонт
Іннисфрі М. Божої.
20. Неділя —
Веґревил
Іннисфрі, Ч. Хреста
Спас
Лемонт — Окружний Зізд Б.У.К.
27. Неділя —
Гиллярд, св. Івана Хрестителя.
Новий Київ
Лішор
Ворвик
28. Успення М. Б. —
Ренфурлі
Стар

ВЕРЕСЕНЬ

3. Неділя —
Плейн Лейк, Зізд Молоді

ПОРЯДОК КАТЕХИЗАЦІЇ

Восток: Львів, 1 до 13 серпня.
Сковятин, 16 до 27 серпня.
Новий Київ: Нар. Домі, 17 липня до 6 серпня.
Плейн Лейк: Нар. Домі, 17 серпня до 3 вересня.
Діло, 18 до 23 вересня.
Родеф, 21 до 26 серпня.
Перемишл, 11 до 16 вересня.
Скарої Свобода, 7 до 12 серпня.
Ворвик: в місті, 23 липня до 5 серпня.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення —
Год. 9 — Сенді Лейк
Год. 11 — Долини
20. Неділя — Год. 9 — Елфинстон,
Год. 11 — Озерна
27. Неділя — Год. 9 — Сенді Лейк,
Год. 11 — Шол Лейк
28. Успення М. Б. — Сомик.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

СЕРПЕНЬ

19. Субота, Преображення Господнє: Сван Плейн
20. Неділя — Норквей
27. Неділя — Арран Весна
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Ст. Филипс, празник.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Субота, Преображення Господнє: Сандави (Маковські)
20. Неділя 11 по Сош. — Сандави, катехизація дітей.
27. Неділя 12 по Сош. — Стуартбурн, катехизація дітей.
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Згода (храм)

о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преобр. ГНІХ. — Бучач
20. Неділя — Прісвил, празник
27. Неділя — Чехів
28. — Григорів

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господнє — Ланівці
20. Неділя 11 по Сош. — Алвена місто
27. Неділя 12 по Сош. — Сокаль, пікнік.
28. Успення Пресв. Богородиці — Альвена фарми (храм)

о. В. Чарний,
Бох 150. Альвена, Саск.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господнє — Виннипегозис фарми.
20. Неділя — Палп Ривер
27. Неділя — Савт Бей, празнична відправа (Успення Пр. Б.)
28. Успення Пр. Богородиці — Відень

о. Е. Фик,
Бакса 102. Виннипегозис, Ман.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення Господнє — Кридор (Їх Преосв.)
20. Неділя — Геффорд (Їх Преосв.)
27. Неділя — Пархоми
28. Успення — Січ

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

СЕРПЕНЬ

19. Субота — Преображення Господнє — Спаса (храм)
20. Неділя — коло Підскального.
27. Неділя — Єллов Крік (храм)
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Твей.

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 63.

СЕРПЕНЬ

19. Преображення ГНІХ — Петлюра
20. Неділя — Давфин, Келд
27. Неділя — МкКріріґ, Ґрифтон
28. Успення ПДМ. — Ешвил, празник.

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 348

Дана, Саск.

АРХІЄРЕЙСЬКЕ ПОСЩЕННЯ ЦЕРКВИ

Наша парохія св. Івана Хрестителя 12-го липня пополудні витала свого Князя Церкви, Їх Ексцеленцію Кир Ніля. Преосвященний Владика приїхав з Кадворт, а наш парох Всч. о. К. Лотоцький вийшов напроти Їх Ексцеленції з процесією. У брамі церковний касієр п. Місюра, привитав Преосвященного хлібом і сіллю, а відтак о. парох передав Їх Преосвященству ключі нашої церкви.

В церкві відправлено Молебень. Співаки під проводом нашого дяка, п. Кокотайла, гарно співали. По св. Євангелія, о. парох сердечно привитав Преосвященного від парохіян св. Івана Хрестителя в Дана, говорячи притім, що на початках нашої іміграції Дана була досить важним осередком. Тут збудовано церкву, яка стоїть до нинішнього дня. Мило було священикам обслугувати пархію в Дана, бо тут численно, як молодші так і старші приступають до св. Тайн.

По Молебні Преосв. Владика сказав проповідь про Церкву.

По проповіді відспівано многоліття і Преосвященний роздав образці на памятку.

Відтак церковні трости в захристії подякували Їх Ексцеленції за відвідини нашої парохії та запросили Преосвященного на вечерю до п. Гринька Шаваги.

Сонце хилилося до заходу, як ми приїхали на гарне подвіря п. Шаваги. На порозі панство Шавага гарно привитали Їх Ексцеленцію та попросили всіх до вечері. Між гістьми був і наш молодий учитель, п. Комарніцький, касієр У.К.Ю.

По вечері Преосвященний оглянув гарний город і сад панства Шавагів та подивляв, що в такім кліматі можуть рости такі гарні овочі.

Вже був вечір, як Їх Ексцеленція попращались з нами всіма та відїхали з нашим о. парохом до Кадворт.

Присутній.

Вайлдвуд, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ ЗАМОЛІНСЬКОЇ З П. О. ТКАЧЕМ

Дня 30-го липня в місцевій церкві відбулося вінчання п. Олекси Ткача з панною Марією Замолінською. Обряду вінчання довершив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, з Едмонтону.

По богослуженні всі вдалися до родичів молодої на обід. Господарем обіду був знаний всім п. Степан Пакон. Хоч на дворі було хмарно та падав дощ, то в домі молодої було весело. Найбільш раділи родичі молодої пари, що діждалися цеї щасливої хвилі.

Підчас обіду присутній Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, зложив побажання молодятам а гості відспівали їм грімке "Многая літа".

Ідучи за прийнятим звичаєм, не забули тут і за нашу пресу. На заклик п. Василя Мусійовского присутні зложили $15. З цього половину призначено на Українські Вісти.

Зложили слідуючі: $5 С. Пакон. По $1: В. Мусійовський, Д. Ткач, п. Демко, В. Стояновський, п. Ів. Замолінський, О. Ткач. По 50с: Н. Павлів, Ф. Шутяк, І. Гутнян, пані Шутяк, пані Бучинська, В. Іващук. По 25с: Дж. Рейн, П. Гутнян, П. Кіхтан, п. Чапко. 10с.: В. Гаврилик.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Ткачам бажаємо прожити в щастю та здоровлю многі літа.

Приятель.

Шипмен, Саск.

ПРАЗНИК СВ. ПЕРА І ПАВЛА

Перед празником через чотири дні мала відбуватися наука релігії для наших дітей. Була одинак лиш один день, бо через зливні дощі і злі дороги о. парох не міг на час до нас дістатися. У вівторок пополудні діти приступили до св. сповіді, а в день св. Петра й Павла, на читаній Службі Божій запричащалися. Знимку побачимо в календарі Голосу Спасителя на 1945 рік.

Потім відправлено Литію і Утреню. Співав дяк п. Григорій Світенький. Було також мирування.

День був гарний. Людей прибувало щораз більше, своїх і з поблизьких Парк, Сембург, Стронг Пайн, Клейтонвил, Калина, Факсфорд, Смітон, Сновден, а навіть з далекого Мічем. Всім о. Оленьчук в імени заряду церковного і парохіян висказав щиру подяку за прибуття і возвеличання дня празничного.

Підчас співаної Служби Божої помагав співати п. Іван Семчук, дяк з Міт Парку і місцеві співачки і співаки. О. Парох виголосив глибоко релігійну і повчаючу науку під Церквою, бо наш будинок церковний малий, а вірних було багато. По Службі Божій відбувся похід три рази навколо церкви так само, як такі церковні походи відбувалися за наших українських князів і гетьманів. Похід став коло високого хреста, де відправлено водосвяття. Мило лунала пісня: "Пресвятая Богородице, спаси нас", яка повинна бути на устах кожного українця, особливо в теперішніх тяжких обставинах.

По водосвяттю всі подалися на цвинтар, де о. парох посвятив новопоставлений хрест на гробі синка панства Бепротів.

По закінченню богослужень церковних на всіх чекав смачний обід. В полудньово - західній частині площі церковної в зелені заставлені три великі столи, до яких засіли гості з дальших околиць. Засідали три рази. Отець парох і панове парохіяни, особливо члени заряду запрошували до столів, а пані й панночки прилагоджували страви й доносили до столів. Всі були вдоволені гостинністю і чемністю шипменських парохіян і обіцяли ще нераз до нас загостити.

Проголошеного реферату не було, бо обід допізна затягнувся, а отець парох перед вечером мусів відїзджати на Нипавин, де на другий день рано діти чекали на науку релігії в більшім числім як минулого року.

Всім своїм парохіянам і гостям щира подяка за присутність, працю і щедрі жертви.

Свій.

Васетна, Алта.

З ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ П. ІВАНА САВЧУКА

Дня 7-го липня зїхались сусіди й брати до п. Івана Савчука, щоб вшанувати свого найстаршого брата з нагоди його імянин. Варт згадати, що всі шість братів Савчуків е згідливі, тихі господарі і любо зними зійтись.

Господині приготовили вечерю, а головною господинею була пані Марія Мощанська. Господарем вечерка був п. Василь Родич, який по вечері пояснив ціль цього зібрання. По відспіванню многоліття, Василь Савчук вручив дарунок від родини й гостей, за що Іван Савчук всім сердечно дякував.

Опісля переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $2.50, за що всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Саскатун, Саск.

ІМЯНИНИ ВСЧ. О. В. ФІРМАНА

Дня 28. липня, в день празника св. Володимира Великого члени церкви св. Юрія в Саскатуні не забули відсвяткувати імянини свого пароха о. Володимира Фірмана. На вечерок зібралося гарне число членів і членкинь. Також приїхали гості оо. Лотоцький і Криворучка. Того дня пані таки добре напрацювалися, зготовивши багату перекуску. Салю і столи прибрали в квіти. Святочний настрій.

Всч. о. Володимир увійшов до салі в товаристві двох членів, при рясних оплесках. Учитель Федір Саранчук, як господар вечерка, привитав о. пароха кількома словами і вніс многоліття.

При кінці перекуски покликано до слова о. Лотоцького, котрий вказав на працю священика в парохії і його посвяту для своїх вірних. Коли парохіяни справляють такі оказії своїм священикам, то тим не лиш свого пароха, але й себе самих шанують і вказують на гарну черту шляхетности свого серця, доброти та згоди в праці зі своїм парохом. О. Криворучка вказав на взнеслу ціль священства. Священство, то жертва. Засвічені свічі, що своїм символом, наукою, приміром світять усім. Мозок і природні провідники народу. Високо культурні, патріотичні. Всеціло віддані на Службу Богу, св. Церкві і свому народові.

Тому і наш народ, бачучи своїх отців духовних, як вони з повною посвятою працюють, і самі заохочені дають помічну руку в діяльности своїх духовних пастирів. Іншими словами наші вірні також помагають ширити царство Боже на землі. Отсе і є Католицька Акція. Парохіяни св. Юрія в Саскатуні не менше можуть повеличатися своєю щирою працею й посвятою, бо й церква величава і Просвіта і молодь-дітвора зорганізовані. Рідну Школу провадять Сестри, старші в Брацтві. За отців Пелеха і Фірмана парохія в десятеро зросла. Тому не без причини сьогодні добрі парохіяни радо справляють несподіванку для о. пароха. Це доказ вдячности й належне оцінення праці. П. Стадній̆чук вручив о. Володимирові гарне радіо від парохії.

Ще сказав пару слів п. Сукняцький. Українська традиція, культура, звичаї, що вони збереглися, то це тільки завдяки українській католицькій Церкві, духовному проводові і священству. Наш народ не загинув і не загине навіть серед найтяжчих злиднів і своїм історичнім поході, бо має свідоме, талановите священство.

Кінцеве слово взяв о. Володимир, щиренько подякував своїм парохіянам, зосібна зарядові парохії і сестрицтву за їх добру працю, старання і жертву й гарну кооперацію, співпрацю в парохіяльній діяльности і змаганню до сплати довгів та викінчення дому Божого. Все для Бога, Церкви, добра парохії моє щире серце й праця, і моїм бажанням е, щоб ви і надалі так сердечно з посвятою подавали мені свою помічну руку в нашім спільнім парохіяльнім ділі й праці. — говорив о. Фірман.

Молитвою почато й закінчено імянини.

Приятель.

Калмар, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО БЛ. П. ЮРІЄВІ МАНЧАКОВІ

Бл. п. Юрій Манчак.

Дня 25-го червня, 1944, помер у 53 році життя Юрій Манчак, уроджений В Ярославі, Галичина. До Канади приїхав покійний у 1900 році, а 9-му році життя й увесь час жив на фармі коло Калмар.

Покійний оженився в 1916 році. Оставив у жалобі жінку Катерину, пять синів і три дочки: Петро, Стефан, Михайло, Леон, Елен, пані Е. Підгірна, пані В. Гамула й Ізабел, а також трое внуків.

Ошава, Онт.

ВШАНУВАЛИ ВСЧ. О. І. ПЕРЕЙМУ

Дня 7-го липня наша парохія св. Юрія справила несподіванку для свого пароха, Всч. о. І. Переймн, з приводу його імянин.

Парохіяни зійшлися віддати честь і виявити свою любов до нашого о. пароха за його невпинну працю.

Підчас перекуски поодинокі члени бажали о. Переймі доброго здоровля, щоб йому Бог допоміг дольше так працювати для слави Божої й добра парохії.

При тій нагоді не забули ми і про нашу пресу. Жертвували:

Всч. о. І. Перейма $3. В. Вацко $1, а по 50с: В. Самовоник, Ф. Калинка, А. Полоз, М. Малаховський, Т. Пилипів, П. Головатий, Л. Рудий, П. Франків, П. Гриців, Я. Малаховський. Дрібна збірка $3.70.Разом $12.70.

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Т. Шиян.

Селкирк, Ман.

ІМЕНИНИ ВСЧ. О. ВОЛОДИМИРА ШЕКА

В суботу вечером, 29-го липня, з нагоди празника св. Володимира парохіяни Селкирку справили свому парохові імянини в Народнім Домі. Саля була заповнена, бо були гості з Іст Селкирк, як також з Вінніпегу приїхало кілька гостей, між котрими були добре нам знані панна Ольга Головчак, котра співає і грає на гармонію в радіопрограмах, і панна Маруся Клим, що співала і грала на мандоліні того самого вечора на радіо. Вони й тут дали маленький концерт і розвеселили гостей.

По перекусці вручено Всч. о. Шекові дарунок від парохіян і також гостей, за котрий о. Шек подякував і побажав парохіянам і гостям многих літ. По відспіванню многоліття п. Олекса Солник згадав про вартість і хосен української преси, на котру присутні зложили $8, з того $4 на Українські Вісти. Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Вакав, Саск.

У 25-ТУ РІЧНИЦЮ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА П. ВЕРБИЦЬКИХ

З приводу 25-ліття супружого життя люблених і шанованих господарів панства П. Вербицьких, їх родина і приятелі справили їм несподіванку в неділю, 23-го липня.

Коли ювилятн прибули на означене місце, пані Фірнеіс і панна Олеся Гаевська вручили їм гарні цвіти. При обіді п. І. Білоросюк відчитав телеграми від їх сина і його жени з за моря та від родини і приятелів і при тім. зложив побажання в імени всіх гостей та вручив їм срібний дарунок від гостей.

Також діти обдарували своїх родичів та побажали їм щастя і здоровля на многі літа. По обіді гості відспівали "Многая літа", а панство Вербицькі сердечно подякували всім гостям за память про них.

При цій нагоді на заклик п. Ів. Олексина, зібрано 10 долярів на пресу, з того $5 на Українські Вісти. Збіркою зайнявся Ів. Худик. Жертвували:

По $1: Ів. Олексин, П. Вербицький, М. Колибоб, Ст. Гриневич, М. Федорук.

По 50с: Ів. Білоросюк, Ів. Худик, А. Мішка, А. Олексин.

По 25с: В. Балюн, Н. Петрук, Ів. Балюн, Гр. Олексин, О. Олексин, П. Білокурий, М. Бицкал, Ів. Нірфа, Ів. Б. Олексин, Н. Д. Олексин, П. Б. Балюн, П. Гаєвський, В. Олексин.

Іван Білоросюк.

Гренфел, Саск.

В 25-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА М. І Р. КАРДАШІВ

Дня 22-го липня наші парохіяни влаштували несподівану гостину для панства Михайла й Розалії Кардаш у 25-ліття їх вінчання. Було там багато людей і гарно забавлялися. По перекусці вручено дарунки а опісля на заклик п. Андрія Івасика переведено збірку на Українські Вісти. Жертвували: Олекса Кардаш $1, Анна і її дочка Ярина $2, решта меншими латками. Разом $7.00.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Кардашам бажаємо прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

Приятель.

Вінніпеґ, Ман.

ВІДДАВ ЖИТТЯ ЗА СВІЙ КРАЙ

Бл. п. В. Піняк.

Капраль Василь Піняк, син Николая Піняка з 691 Магнус Аве., Вінніпеґ, Ман., упав у бою за свободу та волю в Італії 8-го липня, 1944.

Капраль Піняк родився 7 червня, 1918, у місті Вінніпеґу. До активної служби вписався 13-го вересня, 1939, і служив за морем в ранзі капраля і провідника танків.

В неділю, 30-го липня, в церкві св. о. Николая відбулася панахида.

На переді тетрапода п. Н. Костюк з українським прапором, а п. Ф. Кондратюк з канадійським. Поза прапорщиками катафальок, накритий канадійським прапором. Збоку почесна сторожа в українських стрілецьких однострoях. Шість молодих юнаків зі своїм командантом, Володимиром Пащаком.

Панахиду відправив Всч. о. місіонар М. Пасічник, ЧСВВ, і Впр. о. Е. Пащак, ЧСВВ, приятель покійного.

Палке слово, як вінець на могилу, сказав Впр. о. Пащак, ЧСВВ. Перебіг часи спільно пережиті в школі св. о. Николая, згадав задушевне бажання покійного Василька, щоб стати священиком Бога Вишнього. Опісля вказав на глибоку віру Василька, який кожної першої пятниці приступав до св. Тайн. Був активним членом Ліги Молоді св. о. Николая. В кінці просив о. Пащак, щоб памятали його в своїх молитвах.

Прапори похилились до землі, а вістря шабель сягнули підлогу. Хор сумно співав величне "Вічная память".

Парохія св. о. Николая стратила одного з найкращих молодих членів, на якого покладали великі надії в будучности так старші як і молодь.

Спи, дорогий Васильку, сном блаженних в далекій чужині, а земля нехай буде тобі пером.

Парохія св. о. Николая.

ПОМЕР ДМИТРО КОСТИК

Дня 26-го липня, 1944, помер тут у шпиталі по короткій недузі бл. п. Дмитро Костик, проживши 73 роки життя. Покійний походив родом з села Сусаївки, чортівського повіту, Галичина. В краю полишив жінку і подружених дітей. Вічна йому память.

Ніпавин, Саск.

В неділю, 16-го липня, в нашій церкві св. Вознесення, Впр. о. М. Оленьчук, відправив богослуження. По богослуженню був обід і діточий концерт, а вже пізно пополудні майже всі парохіяни були запрошені на хрестини до п. Григорія Арабського. Люди гарно забавлялися і зложили $28.00, як дарунок для маленького Богдана Арабського, що цеї самої неділі був охрещений в нашій церкві. Серед товариської забави гості і господарі дому не забули за нашу католицьку пресу. Пан Йосиф Ременда попросив до слова п. Николу Ґулку, який пояснив значіння нашої преси. Жертвували на Українські Вісти:

Йосиф Ременда $1.25, Теодор Арабський 25с, Іван Ґулка $1, Марко Ґавюк 25с, Григорій Арабський 50с, Григорій Григорій Пушкаренко 25с, Онуфрій Пігович 25с, Михайло Пігович 50с, Я. Арабський 25с, Антін Ґулка 25с, Никола Ґулка 50с, Василь Арабський 50с, Дмитро Михалюк 25с.

Пані Ременда $1.25, Зося Арабська 25с, М. Ґавюк 25с, Зося Арабська 50с, Рузька Ґулка $1, Пушкаренко 25с, Марія Пігович 25с, Анна Арабська 50с, Юлія Пігович 50с, Анна Ґулга 50, Юлія Арабська 50с, Анна Михалюк 25с. Разом $11.95.

Бажаємо, щоб люди зі всіх наших околиць, при радісних товариських сходинах і забавах не забували про нашу пресу.

Увага Ґлендон і околиці

Дня 28-го серпня припадає празник Успення Матери Божої в парохії Ґлендон, Алта. Проситься дооколичних людей прибути громадно. По святочній відправі буде спільний обід, добірні промови, а вечером забава для молоді.

Судбури, Онт.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАНІ ЯВОРСЬКОЇ

Вечером, 19-го липня, зібралось у греко-католицькій папарохіяльній галі поважне число свояків, приятелів та знайомих панства Стефана Яворських,щоб вшанувати паню Яворську з нагоди 50-ліття її уродин. Після перекуски привитав паню Яворську парох, Всч. о. М. Сулятицький. В коротких словах зложив їй сердечну подяку за щиру і безкорисну працю зглядом парохії та побажав многих літ кріпкого здоровля й успіхів у дальшій праці. Опісля покликав до слова п. Стефана Яворського, мужа ювилятки. П. Яворський подякував своїй подрузі за сумлінне виповнювання подружих обовязків, за її старання зглядом родини і також побажав їй многих літ та мирного і щасливого сімейного пожиття. Промовляла ще донька Яворських, пані Світлик, яка також дякувала матері за піклування над дітьми і також побажала їй многих і благих літ. Промовляли та складали свої побажання пані Яворській п. Федорчук, п. Вирозуб, пані Назар, пані Парчевська і другі бесідники і бесідниці, а при кінці промовляла пані Зима, господиня та ініціяторка вечерка, яка передала ювилятці гарний і цінний дарунок на спомин.

Панство Яворські є довголітніми і діяльними членами тутешньої парохії. Пан Яворський є під цю пору членом Будівельного Комітету, якого завданням є збудувати нову резиденцію для священика, а пані Яворська є діяльною членкинею Жіночого Товариства при парохії св. Покрови в Судбурах.

Серед милої, товариської гутірки провели гості цілий цей пропамятний вечір. Не забули вони також про наші виховні інституції та про нашу пресу. Переведена між гістьми збірка принесла $20, з чого $15 призначено на новий Дівочий Виховний Інститут у Вінніпеґу, а $5 на Українські Вісти.

Присутній.

Редбері, Саск.

ВШАНУВАЛИ ПОРУЧНИКА-ЛЕТУНА ДАНИЛА ЖУКА

Дня 16 липня вечером Товариство ім. Івана Франка і Жіноче Товариство ім. Ольги Басарабової, устроїли прийняття для поручника-летуна Данила Жука, сина заслужених Антона й Катерини Жук, який вернувся зза моря по 3-літній службі. В годині 9.30 зїхалось поважне число громадян, старших і молоді й по перекусці, приготований Товариством Ольги Басарабової, п. Н. Гарах, голова Народнього Дому, привитав п. Жука та попросив до слова пароха, Впр. о. Н. Дрогомирецького. Отець парох пригадав, як три роки тому випроважали ми многонадійного члена У.К.Ю. за море, а нині витаємо заслуженого поручника. Пані П. Рибриин, містоголова товариства (головою е мати поручника), вручила дарунок. Промовляли ще п. Михайло Гарах з Родисон, панна Іванна Щудлик з Саскатуну, панна Лівія Харко від Юнацтва з Кридор і учитель п. Коцюба. Всі складали якнайсердечніші побажання. В перервах між бесідами відспівали дуети панна Побран і панна Михайлюк. Опісля відіграли музичний дует Павло Гарах і Віктор Жук, а акордіянове сольо п. Гарах. По відспіванню кількох народніх пісень промовив поручник Жук. Він подякував за привитання і дарунок, а при тім згадав, що тут у Канаді серед добробуту, вкрадається якась релігійна байдужність між наш нарід. Це сумне і до добра не веде. За морем, говорив п. Жук, навіть ті хлопці, що тут про церкву не хотіли й чути, моляться тепер щиро і ходять до церкви, де лиш можуть.

По відспіванню многоліття пор. Жукові, на заклик о. пароха зібрано $40 на Червоний Хрест. Потім молодь весело забавлялася.

Славка Сеньчук, секр. кас. Червоного Хреста

Сматс, Саск.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА БАЙДІВ

В неділю, 2-го липня, панство Марія й Іван Байди хрестили свою першу донечку Орисю в церкві Вознесення Христового. Хрещення довершив Всч. о. В. Чарний, а потім батьки запросили своїх сусідів і родину на обід. По обіді хрестний батько пригадав, аби щось вчинити для маленької Орисі на памятку. Збіркою занявся п. Гнатик і п. Байда. Зібрано $5 на Українські Вісти.

Бажаємо маленькій Орисі, щоб росла здорова на потіху своїм родичам.

Гість.

Дервент, Алта.

ПОДВІЙНЕ ПРАЩАННЯ В ДОМІ ПАНСТВА КІЗЯКІВ

В однім місяці відбулося подвійне пращання в домі панства Кізяків.

Дня 28-го мая родина й сусіди Кізяків зійшлись попращати Гната Кізяка, старшину при повітряній службі. В часі вечірньої забави присутні зложили молодому Гнатові якнайкращі побажання. При тій нагоді, на зазив Василя Яремки, зібрано на пресу $17.75. Збіркою занявся Йосиф Ханасик.

Летун Гнат Кізяк.

Друге пращання, що було прикріше для родини й сусідів, відбулося 30-го липня. Було то пращання бл. п. Ю. Кізяк, яка упокоїлася в Бозі по короткій недузі на параліж.

Бл. п. Ю. Кізюк.

Покійна уродилася 1872 року., в селі Вишнитець, повіт Перемишль, Галичина. До Канади приїхала 1906 року, й замешкала близько Дервент, зі своїм мужем Яковоом з яким жила 49 років.

За життя покійна відзначалася лагідною вдачею і була побожна і взірцева парохіянка. До церкви все рано спішила, поки недуга не прикувала її до смертньої постелі. Дітям дала гарне виховання й вони подбали про священика для уділення їй послідніх св. Тайн, хоч дорога була близько 30 миль.

Пращальну проповідь і похоронні богослужения відправив 2-го липня при великім здвизі народу Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ, в церкві Вознесення. Дякував місцевий дяк Теодор Бабин. Тлінні останки спочивають на парохіяльнім цвинтарі.

Покійна лишила у глибокім смутку мужа Якова, 4-ох жонатих синів і молодого сина Гната, що є офіцером у воздушній хлужбі, 4 доньки і 21 внуків.

По похоронній відправі родина дала обід для всіх учасників похорону, за зичливість, виявлену в їх смутку. При послідним цілуванню зложено на Служби Божі й панахиди, по обіді на пресу й парохіяльну резиденцію $21.00.

ПОДЯКА ЗА ПОМІЧ КАЛІЦІ

Дякуємо Всч. о. В. Чарному й парохії Матери Божої, Алвена фарми, за жертву в сумі $23.82, а також дякуємо Всч. о. Теплому й парохії св. Петра й Павла коло Боднарів за жертву в сумі $10.55. Дякуємо п. В. Щербанові й жертводавцям з міста Саскатуну за жертву $62.40. Також дякуємо Всч. о. Криворучці за жертву від себе $3.00. і парохії в Бруно, Саск. за жертву в сумі $9.72.

КОМІТЕТ.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ — УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ!

Чи ви вже є членом Брацтва? Що значить бути членом Брацтва? Бути членом Українського Запомогового Брацтва св. Николая, значить — бути обезпеченим у найбільшій українській запомоговій католицькій асекураційній організації в Канаді.

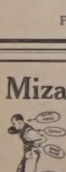
Принимаємо членів обох полів від 15 до 60 року життя. Маємо пять родів асекурації для дорослих членів і два роди для дітей.

Видаємо Полиси Обезпеки від $250.00 до $1,000.

У всіх організаційних справах вдавайтеся до найближчих наших відділів, або пишіть до Верховної Управи на адресу:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION OF ST. NICHOLAS OF CANADA
P.O. Box 3641 St. B. Winnipeg, Man.

Mizarh Salve--Мізарг Масть



Відома як найліпший середник на простуду й болі ревматизму, на біль крижей, плечей, лопаток, рамен, рук, біль грудей, біль у клубі з застуди, штивні-опухлі або болючі коліна, котики, лікті, кістки або сустави, зимні ноги, на грубі-опухлі жили на ногах, з поза шкірою як би мурашки лазили. МІЗАРГ витягає застуду на верх прищами що наповнені гноем, та дає скору змогу до повернення здоровля. Ціна слоїка тепер є не $4.50, а лиш $3.00. Гроші і замовлення просимо слати впрост до нас, задля такої ціни. На C.O.D. не висилаємо. Адреса:

LUSCOE MEDICAL COMPANY, 559 Bathurst St., Toronto 4.

ДЛЯ СКОРОЇ ЗАПЛАТИ ГОТІВКОЮ СКОРОГО І СПРАВНОГО ҐРЕЙДУВАННЯ НАЙВИЩИХ РИНКОВИХ ЦІН

ВИСИЛАЙТЕ АБО ПРИВОЗІТЬ ДРІБ І ЯЙЦЯ ДО

The Smith Produce Co.

EGG & POULTRY DEALERS
License No. 19

8002 - 102 Street South Edmonton

Зараз на південь від Сіпіярської Стації.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Наше Українське Знання

Українські діти в Канаді що не вміють читати ні писати по українськи, повинні просити своїх родичів, щоб цього року по вакаціях, післали їх до наших українських католицьких інституцій на науку рідного знання. В нас є много родичів, що дуже хотіли б, аби їх діти вчилися по українськи, окрім науки англійської. І ті наші родичі, котрі мають матеріяльну спромогу, повинні взяти собі за обовязок, щоб їх діти знали українську мову, в розмові і в письмі. Українці католики мають у Канаді виховавчі і просвітні інституції, окремі для дівчат і хлопців. Наша українська матірня мова заслугує на те, щоб наша молодь її знала. Наш загал нині замало займається працею наших просвітних інституцій. Ці інституції були збудовані для виховання української молоді і аж дивно, яке мале число наших родичів інтересується вартісною працею наших інституцій. На наші просвітні інституції дають матеріяльні датки лиш велике число одиниць, а не ввесь наш загал. Коли б наш загал більше інтересувався своїми просвітними інституціями, то їх у нас було б більше і всі кожного року були б заповнені. Наша молодь у великій мірі, не маючи спромоги навчитися українського знання, вже є відчуженою від нашого народу. Українські родичі, котрі не мають спромоги післати своїх дітей до наших просвітних установ, повинні своїх дітей дома вчити по українськи. Правдою є, що наші фармері й робітники мають дуже мало часу до такої праці, але ми нині є свідками, що в нас є багато батьків, що для цієї важної цілі, таки час находять і своїх дітей учать по українськи. І нам нераз дивно, що таке велике число наших батьків находять час ходити зі своїми дітьми на шови, на інші розривки, а вчити своїх дітей по українськи не мають часу.

І тому, що в нас є таке велике число молодих людей без українського знання, ці вже наші і не наші молоді люди почувають себе чужими в нашім українськім окруженні. Діти, що не вміють читати по українськи, навіть у наших церквах почувають себе чужими. Вони не вміючи читати молитвенника, не знають порядку в часі богослуження, бо вони не мають спромоги бачити як поступенно йде богослуження. Релігійні книжки видані в англійській мові тільки поглиблюють яр між старшою а молодою українською ґенерацією.

Справа виховання нашої молоді в українськім знанню, не є така дуже трудна, коли б наше громадянство на загал було менш байдужне до цеї справи і вже раз зрозуміло, що її занедбувати не можна. Ми бачимо з дописів читачів і читачок Відділу для Молоді, що наші діти й молоді люди навіть дуже люблять рідну мову. В їх висловах можна пізнати любов і пошану до рідної мови. А як дуже з високою пошаною вони відносяться до своїх учительок рідної школи, наших Сестер і взагалі всіх учителів, що вчать їх української мови і священиків що вчать релігії. Прошу вас, старші українські громадяни і громадянки, прочитайте собі від часу до часу дописи до Відділу для Молоді від наших дітей і молодих людей. І глибоко застановіться над їх щирими висловами і пробуйте глибоко зрозуміти голос наших дітей і молодих людей. Було б непрощеним гріхом того голосу щиро не вислухати і не пробувати його вирозуміти. Цей голос нашої свідомої дітвори й молодих людей не можна легко важити. Тих наших виховавчих і просвітніх інституцій є замало, і ті що їх маємо, були б затісні, коли б наші батьки і наш загал щиро вислухав голосу своєї молодої ґенерації. Ми не бачимо потреби помочі нашим освітнім інституціям і не потребуємо вислухати голосу своєї свідомішої генерації молодої, і не пробуємо рятувати тих наших молодих людей, що несвідомо пішли від нас і навсе стали для нас пропавшими.

А Ви, українські діти й молоді наші дописувачі й дописувачки до В.М., пишіть далі, як ви любите і шануєте все, чого ви навчилися в наших рідних школах і просвітніх інституціях, як ви за цю науку, що Ви одержали, любите і шануєте своїх учителів і учительок. І будьте певні, що до Вашого голосу з кожним днем прислухується все ширший і ширший український загал.

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. На середині стоїть паня, а на ній є сто убрання.
2. Стоїть баран, а на нім сто ран.
3. Я маленький, невеликий, кріпкі ребра маю, хто бажає поборотись, в порох обертаю.

Відповідь на загадки.

1. Курка, а на ній багато піря. 2. Колода, що на ній рубають дрова. Пильник.

Посол Понич Дякує Вам за Попертя

Виборча боротьба скінчена. Більшість виборців в окрузі Веґревил заявили своїми голосами, що хотять Суспільно Кредитового уряду в Алберті та щоб я був їх представником — послом.

Я зі щирого серця дякую всім за попертя і заявляю, що завсіди буду старатись працювати для добра всього населення в окрузі Веґревил і в цілій провінції.

МИХАЙЛО ПОНИЧ
Посол з округи Веґревил.

Ваш, завжди для Ваших услуг,
МИХАЙЛО ПОНИЧ,
адвокат і посол,

Подяка Виборцям в Окрузі Виллинґдон

ВАСИЛЬ ТОМИН
посол з округи Виллингдон і член Суспільно Кредитової Ради.

При цій найближчій нагоді складаю сердечну подяку всім тим виборцям в окрузі Виллинґдон, які попирали мене підчас кампанії і в день виборів. Особливо вдячний я тим виборцям, які вже девять років вірно й непохитно стоять при Суспільно Кредитовій партії та які помагали вияснювати баламуцтва, що їх ширили в окрузі наші противники.

Але, що було — минуло. Проти нікого не маю ненависти й буду старатись послужити чим зможу всім виборцям в окрузі Виллинґдон.

Остаюсь з глибокою пошаною,
ВАСИЛЬ ТОМИН.

Подяка голови Домініяльного Заряду У.К.Ю.

Цею дорогою хочу подякувати делегаткам і делегатам зїзду, котрі висловили своє довіря до мене, вибираючи мене головою Доміняльного Заряду.

Я знаю, що обовязок наложений на мене представниками Українського Католицького Юнацтва тяжкий, однак я вірю, що за Божою поміччю та за співпрацею других членів заряду, Всч. Отців і всього членства, нам буде можливо спрямувати хід праці нашої організації до світлої будучности.

Мирослав Голота.

ВЕЛИЧАВЕ АРХІЄРЕЙСЬКЕ ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ СВ. ДУХА В СЕНДІ ЛЕЙК, МАН.

В неділю, дня 30-го липня, якраз 7 літ минуло, як по небувалій маніфестації українців греко-католиків, довершив Преосв. Кир Василій посвячення угольного каменя в Сенді Лейк, Ман. По сімох літах праці викінчено церкву, помальовано, а в неділю, 30 липня рано довершено великого посвячення при співучасти Всч. оо. Кривуцького, Пуляка, Шведа, Дзюрмана і Григорійчука, пароха.

На це торжество прибуло понад 2,000 вірних.

Вже по спільнім обіді, який відбувся в греко-католицькім Народнім Домі ім. Шашкевича, нараховано поверх 250 автомобілів. Підйом духа був незвичайний у всіх, що бачили це посвячення та чули щирі, сердечні слова Їх Ексцеленції Кир Василія Ладики, який докінчив посвячення, відправив Архієрейську Службу Божу та виголосив до народу проповідь.

Сподіємося, що за це торжество посвячення церкви в Сенді Лейку, Ман., буде обширніший допис.

25 літ запізно

В тім часі, як С. Міколайчик, польський премієр, полетів до Москви, щоб рятувати становище польського уряду в Лондоні, Ян Квапінські, заступник премієра, проголосив, що в будучій польській державі головний промисл буде удержавлений, та що в Польщі буде переведена аграрна реформа, а нова польська конституція буде "виявом духа правдивої демократії".

НАЦІСТИ ЗАВЕЛИ МОРАТОРІЮ НА РОЗВОДИ

Німецький уряд завів однорічну мораторію на розводи, починаючи з демобілізацією армії. Ходить про те, щоб повертаючі з війни вояки не розбивали супруж.

Обидві американські партії, демократична і републиканська почали вже виборку кампанію.

УКРАЇНСЬКА ЖІНОЧА ОРГАНІЗАЦІЯ

ДЛЯ ЗМІЦНЕННЯ ВОЄННИХ ЗУСИЛЬ

Згідно з рішенням Конгресу Українців Канади відносно поширення і скоординування праці жіноцтва, представниці чотирьох головних організацій відбули свої наради дня 1-го серпня ц. р. й рішили зорганізуватися формально під назвою "Комітету Українок Канади" з осідком у Вінніпеґу. В склад Комітету Українок Канади входять слідуючі організації:

Ліка Українських Котолицьких Жінок

Організація Українок Канади

Союз Українок Канади

Жіноча Секція Союзу Гетьманців Державників.

Вище названі організації разом зі своїми місцевими жіночими товариствами працювали від початку війни, поодиноко в користь воєнних зусиль Канади. З огляду на те, що праця українських жіночих організацій зросла до великої міри, рішено для більшої доцільности скоординувати цю працю в одно русло — при помочі спільного для всіх українських жіночих організацій Комітету. Комітет Українок Канади в той спосіб обеднає працю всіх українських жіночих організацій у цілій Канаді для зміцнення воєнних зусиль Канади, для помочі Канадійському Червоному Хрестові, і для повоєнної перебудови.

Комітет Українок Канади буде також опікуватися домівками Союзу Українських Канадійських Вояків у Лондоні й Менчестері, Англії, які фінансує Комітет Українців Канади. чі:

До Заряду ввійшли:

Голова — пані Марія Дима,

Заступниця голови — пані Марія Ґуляй і Ольга Войценко

Секретарка рекордова — пані Марія Симчич,

Секретарка кареспонденційна — пані Анна Василишин

Касієрка — Пані Марія Лазечко

Дорадниці — пані Анна Якиміщак і Марія Печенюк.

Новозаснований Комітет Українок Канади урядує в приміщенню Комітету Українців Канади, 711 МекИнтайр Блдг., Вінніпеґ, Манітоба.

КОЛИ ЛЮДИНА МЛІЄ

Часті омління повстають через тимчасове недокровлення мозку. Мозок людини незвичайно вразливий на ріжні розладдя обігу крови в ньому.

Т. зв. омління або памороки полягають на наглій анемії (недокровю) мозку. Тоді звужуються кровоносні судини, що проводять до мозку кров, а з нею відживні соки та кисень, потрібні для життя мозкової ткані. Нагле звуження мозкових кровоносних судин і спричинене цим недокровя мозку може мати якусь психічну причину, наприклад переляк, вид кровавої рани, або й фізичну причину, як наприклад довге стояння або перевтома підчас спеки. Деякі особи мліють скоро, коли мають надмірно виповнений шлунок, другі мліють тоді, коли довго не їли, з голоду. В таких випадках омління повстає головно тому, що кров спливає надмірно до органів черевної ями, а в мізку її замало.

Омління повстає легко в анемічних людей, реконвалесцентів по виснажених недугах, а часто і в людей, що на око виглядають дуже здорові.

Омління попереджують звичайно такі прояви, як знесилення, коли хорому шумить в ухах, літають плями перед очима, — часом появляється нудота, пожива вертається, а потім хорий паде непритомний. Увесь час хорий має бліде лице. Стан непритомности може тревати кілька до кільканадцять хвилин.

Омління не представляє звичайно більшої небезпеки для хорого.

Поміч омлілим.

Омлілій особі, що має бліде лице, треба дати поміч. Коли омлілий дуже блідий, треба його положити низько головою, щоб до голови доплила кров, котрої там замало. Добре є скропити лице холодною водою, натерти виски оцтом чи кольонською водою, подати чарку вина, коняку або чорну каву.

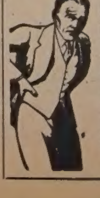
Слабшим родом обління є часте почування ослаблення, нудоти, запоморочення в осіб анемічних. Ознакою довготревалого недокровя мізку є постійна соннота, дуже часті позіхання, частий шум в ухах, затяжний біль голови. В тих випадках треба конче шукати помочі в лікаря.

"Удари до голови."

Іншим разом омління бувають тоді, коли до мізку дістанеться забагато крови, головно в наглий спосіб, т. зв. популярно "удар в голову". Дана особа має тоді враження горячі в голові й потилиці, лице в неї сильно зачервонене, голова болить, приходить памороки, особі починає мигтіти перед очима, а то і вона паде. Такого омлілого з зачервоненим лицем треба посадити, щоб з голови міг легше відплинути надмір крови, всадити ноги до гарячої купелі, дати на голову і груди холодні оклади. Коли такі нападові удари крови до голови з омлінням чи без нього трапляються частіше, треба звернутись до лікаря, який припише відповідне лічення та способи життя. Такі удари крови до голови бувають в осіб, що пють багато алькоголю та курять, в осіб, що терплять на підвищений тиск крови, звапнення стін кровоносних судин та затяжні схоріння нирок. Часто терплять на "удари в голову" люди, що перепрацьовуються умово; до того самого роду захорінь належить також т. зв. "соняшний удар" при перегрітій голові.

Найсильнішим ступнем того захоріння є т. зв. мозковий удар (апоплексія), коли схорілі кровоносні судини мозку не можуть витримати надмірного наглого припливу ("удару") крови і тріскають, а кров виливає до мозку, нищить його, викликуючи тим часто наглу смерть.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave.
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.

Карвел, Алта.

ВІНЧАННЯ Б. ПОЛЯКА З ПАННОЮ АННОЮ ВАСИЛЬКІВ

Дня 15-го липня відбулося вінчання молодят вояка Б. Поляка з панною А. Васильків. Акту вінчання довершив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, в греко-католицькій церкві в Едмонтоні і по шлюбі виголосив проповідь та побажав молодятам щастя і здоровля на многі літа. Шлюбний обід і прийняття відбулося в Українськім Народнім Домі в Карвел. Підчас прийняття відбулося дарування по старокраєвім звичаю. Родина й гості обдарували молодят готівкою й гарними річами, защо належиться подяка всім гостям.

При забаві як у Народнім Домі так другого дня в панства Поляків, не забули про українську католицьку пресу Українські Вісти і Товариство КУК. П. І. Ронський сказав коротку промову і заохотив до збірки. Зібрано $22, з того $16.50 на Українські Вісти, з $5.50 на фунд КУК. Жертвували по $1 на Українські Вісти: панство В. Войтин, Ф. Васильків, І. Василишин, І. Павлик. По 75с: Б. А. Поляк. По 50с: К. Процький, Р. Верес, М. Татчин, В. Теленко. По 25с: І. Андрущишин, Ф. Татчин, Н. Хомцій, В. Левицький, Е. Андрущишин, Стефанія Васильків, Розалія Васильків, І. Борух, К. Теленко. Решта збірка без імен. Збірка на КУК: по $1: І. Борух, М. Мудрий, В. Хомцій, І. Ронський. По 75с: С. Бардак, Б. А. Поляк.

Жертводавцям сердечна подяка, а молодій парі на новій дорозі супружого життя — родичі, родина і приятелі складають щирі побажання Божого благословення.

Гість.

ПОДЯКА

Складаю сердечну подяку всім тим виборцям в окрузі Веґревил, які помагали мені в виборчій кампанії і які голосували на мене, як кандидата з партії С.С.Ф.

В. Ю. Порайко.
Роял Парк, Алта.

Чипмен, Алта.

СРІБНИЙ ЮВИЛЕЙ СУПДУЖЖЯ ПАНСТВА ГЛУЩАКІВ

Пятого червня минуло вже 25 повних літ, як панство Юрій і Геня Глушаки взаїмно шлюбували собі любов, чесність і вірність супружу. Минуло чверть століття мов один день, лиш лишився великий, милий спомин. За ввесь той час Бог опікувався панством Глущаками і благословив їх за вірне заховання шлюбної присяги. Бог завжди є щедрий для тих, що живуть чесно, що дають свою любов і щирість відчути своїм приятелям, сусідам.

Щоб подякувати Богові за всі одержані ласки й зазначити свій срібний ювилей гарним спомином, п. Глущак замовив на той день заупокійну Службу Божу й парастас за своїх померлих родичів, що не дожили святкувати 25-ліття супружжя свого сина. Ювилейне Богослуження відправив о. В. Сорока, ЧСВВ.

По відправі п. Глушак запросив до свого дому отця і багато гостей. У головній кімнаті дому відбувся чин ювилейного вінчання. Впр. о. Сорока перевів церемонії шлюбу і піднесеним, веселим голосом зложив ювилятам сваточний привіт: вказав на ті великі ласки, що Бог наділив ювилятів за минулих 25 літ, побажав їм щастя й долі на непевний шлях будучого життя; висказав надії на дальшу Божу опіку й благословення у вихованні двох маленьких їхніх доньок Вікторії й Елисаветки, що будуть їхнім щастям на старість; вкінці побажав ювилятам щасливо дожити золотого ювилею.

Понад 30 родин взяло участь у веселій забаві в панства Глущаків. Всі відчули любов і щирість ювилятів і бажали подати до наших газет як красно відсвятковано той ювилей. У тій цілі пішла збірка на нашу українську католицьку пресу. Збіркою занялися пп. Никола Івасюк і Василь Єленяк. Зібрано 6 долярів, з того $3 на Українські Вісти.

Щоб віддячитись панству Глущакам за їхню гостинність, зїхалися до їх дому 16-го липня близькі й знайомі та зробили їм несподіванку. По веселій забаві вручено ювилятам гарний срібний дарунок. П. Никола Івасюк в імени всіх зложив панству Глущакам подяку за їхню щирість для добра чипменської парохії та за велику гостинність.

Калина, Саск.

40-ВІ РОКОВИНИ ПОДРУЖЖЯ ПАНСТВА ЛЕОНА Й АНАСТСІЇ ЗЕЛЕНЕЦЬКИХ

Каже наша пословиця, що "добрі діти родичам вінець." Що це дійсно правда, переконався я 23-го липня, коли надїхав до хати панства Леона й Анастасії Зеленецьких. На подвірю завважав я гурт людей. Коли ж приглянувся ближче, то завважав, що були то майже всі діти господарів та дехто з родини. Зїхались вони вшанувати своїх родичів з нагоди 40-вих роковин їх супружого життя.

Коли вже за столом пояснили ціль прийняття, то родичі з радости аж сплакали. По зложенню побажань та по врученню дарунків, відспівано ювилятам многоліття, а опісля переведено збірку на пресу. Зібрано $7.50, з того $3.50 на Українські Вісти.

Жертводавцям щира подяка, з панству Зеленецьким дай Боже прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

Гість.

Східнє Торонто, Онт.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА САРАБУНІВ

В неділю, 2 -го липня, в панства Сарабунів відбулося хрещення їхньої маленької донечки Ольги. Всч. о. Н. Кушнірик уділив Тайни Хрещення, а панна Шевчук і п. В. Ковальчук були кумами. Було велике число гостей, бо п. Сарабун є головою нашої парохії. На заклик п. Ковальчука присутні обдарували Ольгу своїми дарами і зложили свою жертву на нашу пресу. Збіркою занявся п. П. Бобечко. На пресу жертвували: Ковальчук, Бобечко, Бентрук, Залуський, Вийківський, Дубас, Сороколіт, Пікура, Феськів, Турський, Лаврук, П. Стахів, Дзуба, М. Стахів, Василишин, Озимок, Шевчук, Сарабун, Романчук, Томашевський, С. Марчак, С. Павлюк, пані Ґригоринська.

Всім щира подяка, а маленькій Ользі та її родичам бажаємо многих літ.

На Українські Вісти призначено $3.

Присутній.

Лейдівуд, Ман.

25-ТІ РОКОВИНИ СУПРУЖЖЯ ПАНСТВА ПЕТРА Й АННИ СЕНЬКО

В суботу вечером, 15-го липня, відбулася 25-та річниця супружого життя панства Петра й Анни Сенько. Родина й сусіди справили їм з тої нагоди несподіванку. Рідня, що живе далі, також прибула, щоб зложити від себе побажання, а також потішити їх у смутку, котрий вони тепер поносять. Не був на тім ювилею їх син Андрій, котрий служить при війську далеко від дому. Коли один з бесідників спімнув, що сина нема, то рясні сльози покотилися по обличчю ювилятів.

Панство Сенько щиро подякували всім гостям за несподіванку, а також за дарунок, котрий їм вручено. Панство Сеньки є добрими членами греко-католицької церкви св. Димитрія.

П. Ференс попросив гостей, щоб зложити на українську пресу. Зібрано $6, з того призначено $2 на українські Вісти.

Присутній.

Підвищений до ранґи Ворн Офіцера

Ворн-Офіцер Іван Марушечка.

П. Іван Марушечка, (з англійська: Марч) минулого місяця був підвищений до ранґи Ворн-Офіцера.

П Марушечка уродився в селі Корениця, повіт Ярослав, Зах. Україна, 4-го березня, 1910. Там покінчив народню школу, а вищу освіту побирав у Перемишлі в українській гімназії, де відзначався як один з найкращих студентів у всіх предметах.

Перебуваючи дні вакацій у рідному селі, ще в молоденькому віці п. Марушечка брав живу участь у громадському життю, працюючи в читальні Просвіти, аматорському гуртку і в кооперативі. Старші й молодь любили його й поважали.

Прибув до Канади 28-го жовтня, 1929 р., і ввесь час перебував в Алберті. Зразу працював у свого покійного стрийка а відтак у копальнях вугля, переважно поблизу Едмонтону, де брав участь у громадському життю.

В 1937 році п. Марушечка з братами Лібичами заснував одиноку українську копальню вугля — Торгилд Кол Ко. Дня 28-го квітня 1942 року вступив в ряди канадійської повітряної фльоти. Відбув вишкіл радіо-оператора в ріжних місцевостях Канади. В лютім, 1943 підвищено його до ранґи серджанта. По трьох місячних маневрах у Пет Бей, Б.К., виїхав за море, де по перейденню ще одного вишколу — обзервера, зістав підвищений до ранґи серджанта-мейджора, а відтак до ранґи Ворн-Офіцера.

З цього підвищення його приятелі радіють і бажають йому ще кращих успіхів у його військовій карієрі.

Приятель.

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО СКОМБІНОВАНОГО ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОЇДІВ ДАРОМ

Ті неприємні ознаки гемороїдів — біль, сверблячка або кровотоки — можна лічити приватно й вигідно дома. Терплячі на гемороїди всюди хвалять це Скомбіноване Лічення Гемороїдів. Прочитайте понижчу заяву:

Mr. John Hall

Від часу вживання вашого лікарства на гемороїди, я вже О.К. Можу сміло поручати це лікарство.

John Hall
Victoria, B.C.

Як ви терпите сверблячку, кровотоки або докучливі гемороїди, ви можете дістати подостатком цього ліку зовсім задармо. Не відкладайте. Не терпіть непотрібно. Виповніть і вишліть цей купон таки зараз.

FREE TRIAL COUPON
To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY.
E. R. Page Co., Dept. 215K15, Toronto
Name.................................
Address.................................
City.......................Prov..............

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по страті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

Подяка Виборцям в Окрузі Ледук

..Користаю з нагоди, щоб передати виборцям в окрузі Ледук вислів моєї глибокої вдячности за ту велику більшість голосів, якою вони заявили, що хотять, щоб я знов представляв їх в албертійськім парляменті. Також сердечно дякую всім тим, що своєю поміччю причинились до успіху кампанії.

Вислід виборів не лишає найменшого сумніву, щодо бажань народу. Будучи Вашим представником, я вжию всіх зусиль у кожній справі, щоб перевести в життя бажання населення Алберти.

Щодо місцевих справ, я далі буду служити всім мешканцям в нашім окрузі, без огляду на їх політичні погляди чи інші ріжниці. Буду вдячний, якщо Ви будете звертати мою увагу на справи, з якими я може не обзнайомлений як слід.

Р. Е. Ензлей,
посол з округи Ледук.

Ваш покірний слуга,
Р. Е. ЕНЗЛЕЙ.

Ті що Помагають Українським Вістям

На прийняттю для панства Л. і А. Зеленецьких, Калина, Саск. $3.50

На прийняттю в панства Я. Мельничуків, Едмонтон, Алберта $3.05

Петро А. Гишка, Скарборо Джонкшен, Онт. $10.00

Збірка на гостині в Народнім Домі для панства А. Крушельницьких з нагоди їх 25-ліття супружого життя $8.75

З нагоди 25-ліття супружого життя панства П. і А. Сенько, Лейдівул, Ман. $2.00

На несподіванці для пані С. Яворської, Судбурі, Онт. $5.00

На гостині для п. Івана Савчука, Васетна, Алта. ... $2.50

З хрестин у панства Петра Касіянів, Едмонтон, Алта. $4.00

На прийняттю для панства П. Вербицьких, Вакав, Саскачеван $5.00

Петро Старко, Верміліон, Алберта $1.00

На прийняттю для Всч. о. В. Фірмана, Саскатун, Саскачеван $5.50

На хрестинах у панства Сарабунів, Іст Торонто, Онт $3.00

На гостині для Всч. о. В. Шека, Селкирк, Ман. $4.00

На хрестинах в домі панства І. і М. Байди, Сматс, Саск. 5.00

Всч. о. Е. Фик, Виннипегозис, Ман. $5.00

На пращальнім вечерку для Всч. о. капеляна М. Горошка, Ріджайна, Саск. $5.00

На вінчанню Анни Васильків і В. Поляка, Карвел, Алберта, зібрано $16.50

На несподіванці для панства Оліярників, Келд, Ман. $11.35

З нагоди 25-ліття супружого життя панства Ю. Глушаків, Чипмен, Алта. $3.00

О. Паснак, Голден, Алта. 1.00

З весільної забави в Ів. Озібки, Голден, Алта. $12.05

Впр. о. капітан М. Т. Пелех, Ст. Боніфес, Ман. $25.00

На весіллю Катерини Шапки і П. Падфеля, Монтреал, Квебек $5.00

З нагоди 25-ліття супружого життя панства А. Середів, Дейзленд, Алта. $6.00

На весіллю Василя Баранюка в Інсінґер, Саск. $2.50

На похороні бл. п. Івана й Михайла Слівінських у Сван Плейн, Саск. $5.00

З нагоди срібного ювилею панства К. Щербів, Вернон, Б. К. $7.50

З нагоди несподіванки для панства Качурів, Вернон, Бр. Кол. $2.50

Впорядчикам збірок і Впов. Жертводавцям щиро дякуємо за ці збірки.

Адміністрація.

що Правильне?

Чоловік, що пускає, або думає пустити свою платню на свої потреби — а тоді вкладає решту в Воєнні Цертифікати —

Чи чоловік, який вирішує, кілько він мусить вложити в канадійську війну, а тоді дає собі раду з рештою?

Тут є правильне рішення для кожного канадійця. Як би Гітлер міг бачити світло в очах тих людей, що правильно вирішили . . . він знав би, де почався його упадок.

ЯКЕ Є ВАШЕ РІШЕННЯ?

Купуйте

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЗНАЧКИ

Кожного Тижня!

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ВКРАЛИ КОШТОВНІ МОТОРИ

Едмонтонські злодії вкрали трок з верґавзу місцевого перевозового підприємства, наладований шістьма літаковими моторами, вартости $150,000. Три мотори в дорозі скинули і їх знайдено на дорозі до Ст. Алберт, а решта з троком пропала. Кожний з моторів вартує $25,000. Поліція робить розшуки.

Крутими стежками

Провінціональний комітет прогресивної партії праці (комуністів) видав заяву про ставлення тої партії до нового, сісіефського уряду в Саскачевані. В заяві говориться, що комуністи будуть підтримувати уряд у всіх його "прогресивних заходах" але будуть "конструктивно" критикувати, то значить поборювати, якщо він "не сповнятиме надій народу". Розуміється, що під "народом" треба розуміти комуністів. Так принайменше думають самі комуністи.

Перед виборами в Алберті сказав Тим Бак, домініяльний провідник перефарбованих комуністів на прогресивну партію праці, що він критикує партію С.С.Ф., але як її кандидати будуть вибрані до албертійської леґіслятури (Бак розумів, як ССФ створить уряд), то прогресивна партія праці буде з ними співпрацювати. Тимчасом ціла Алберта знає, що комуністи поучували своїх однодумців, щоб в округах, де було більше як двох кандидатів, ті однодумці віддали двійки не на кандидатів ССФ, але на суспільних кредитовців.

Комуністи обіцювали свою співпрацю по виборах не тільки для ССФ, але також для суспільних кредитовців. Словом — чия буде горою. Очевидно, комуністи не мають змоги 'співпрацювати", бо не вибрали ні одного свого посла.

Відозва провінціонального комітету прогресивної партії праці в Саскачевані 'вітає дію народу Саскачевану, що позбулися впливу старих партій", тобто ліберальної партії й його уряду.

Це не перешкаджає комуністам накидатися зі своєю співпрацею й коаліцією ліберальній партії в домінії, як це виразно сказав Тим Бак і інші комуністичні провідники Розуміється, що та співпраця звернена проти ССФ.

І нехай хтось скаже, з ким комуністи хочуть "співпрацювати".

ВОГОНЬ НЕ ВИГАСАЄ 150 ЛІТ

У горах одного американського стейту помер у шпиталі 84-літній Виллям Моррис, який через 60 літ вдержував безупинно горіючий вогонь під відкритим небом на своїй землі. Коли відходив до шпиталю, доручив свому братаничеві продовжувати традицію, вдержувати вогонь.

Вогонь горить безперервно 150 літ, а започаткував його предок померлого Виллямса, Роберт Моррис у 1780 році.

2,500 ЖОВНІРІВ НА ЖНИВАХ

Команда війська над Спокійним океаном (у Британській Колумбії) відпустить 2,500 вояків з краєвої оборони на жнива б Британській Колумбії і в степових провінціях. Для зривання овочів і збирання збіжжя у Бр. Колумбії треба 6,000 робітників.

СВІДОЦТВА 12-ГО ҐРЕЙДУ РОЗІСЛАНІ

Провінціональний департамент освіти в Алберті розіслав минулого тижня свідоцтва 12. ґрейду а до 10 днів будуть розіслані свідоцтва з вислідом іспитів інших ґрейдів вищих

Незгодини в консервативній партії через Квебек

Закон прийнятий парляментом у справі державної допомоги родинам з дітьми викликав неспокій у консервативній партії і може мати політичні наслідки. В парляменті консервативні посли одноголосно голосували за законом, хоч може з політичних обчислень. Але коли консервативний посол Брус назвав той закон хабарем для Квебеку зате був усунений з засідання, всі консерватисти стали по його стороні. В сенаті консервативні реакціонери хотіли повалити законопроект, але сенат зігнорував їх заходи.

Після того консервативний премієр Онтерія, Дрю, заатакував уряд Кінга, населення Квебеку і цей напад викликав свого роду сензацію в Оттаві. Дрю заявив, що він буде поборювати його всіма доступними йому способами. Це виглядає на початок поважних незгодин в консервативній партії. Спроби премієр Дрю згуртувати англьомовну Канаду солідарно проти Квебеку представляє навіть поважнішу проблему. Дрю підіймає свої заходи, коли поміркованi канадійські стейтсмени всюди пробують осягнути національну єдність, необхідну для солідної канадійської будучности.

МУСОЛІНІ "НА ФРОНТІ"

Німецьке радіо подало, що Мусоліні зорґанізував свою головну кватиру з військом на фронті. Як виявилося, тим "фронтом" є боротьба фашистівських відділів з італійськими партизанами в північній Італії, позаду аліянтсько-німецького фронту.

ЛІБЕРАЛЬНИЙ УРЯД ҐАДБУ ПРОГРАВ ВИБОРИ В КВЕБЕКУ

(Докінчення зі сторони 1).

тяжко правити з одним або двома голосами більшости.

Вибори в Квебеку цікаві з таких поглядів: 1. Домініяльний уряд втратив попертя в Квебеку, яке мав від ліберального уряду Ґадбу. Може статися, що премієр Кінґ втратить Квебек у домініяльних виборах. 2. У виборах програв скрайно - націоналістичний Блок Попюлер. 3. Партія ССФ яка мала 24 кандидатів, не здобула терену в Квебеку так само як не здобула і в Алберті. 4. Ліберальна партія, хоч програла, здобула більше голосів як партія Діплессі. 5. Діплессі кинув клич підчас кампанії, що .ліберальний уряд Ґадбу відступив права провінції домініяльному урядові, а його партія Юніон Насіональ "є одинокою партією, що може відобрати ті цінні права, яких зрікся теперішній режім зрадників і ренеґатів".

Відношення Діплессі в справі війни мало ріжниться від становища Блоґу Попюлер. Оба вони проти конскрипції.

ЗАГОВІР ПРОТИ ГЕН. ФРАНКА

Німецьке радіо принесло вістку про змову проти голови еспанського уряду ген. Франка. Аґенти, що плянували змову, були викриті в Мароку.

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Домінія будує будинок в Едмонтоні за 500,000 долярів

Домініяльний міністер торговлі й промислу МекКиннон заявив, що домініяльний уряд приступить негайно до будови будинку в Едмонтоні коштом $500,000. Будівля стане на площі на схід від судового будинку. Місце під будівлю куплено від міста ще в 1939 році за $16,600. Будинок буде 105 стіп фронтової дувжини і 150 стіп ширини, матиме бейзмент і пять поверхів, і буде мабуть збудовані з ґраніту й каменя. В будинку будуть приміщені всі домініяльні уряди, порозкидані тепер по місті.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбеґо, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині.

Повні вказівки на наліпці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.

ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask, Box 234.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

14. серпня, 1944.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2. С. В.	93
Но. 3 С. В.	87

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Добрі вибрані тяжкі бички	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.00—11.50
Звичайні до середніх	700—10.00
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	10.50—11.00
Добрі до середніх	900—10.00
Звичайні до середніх	550—900
КОРОВИ —	
Добрі до вибраних легкі	800—850
Добрі до вибраних тяжкі	750—800
Звичайні до середніх	600—700
Звичайні	550—600
На консерви	325—450
Бугаї	500—700
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	800—925
Добрі ялівки	650—750
Телята —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі тяжкі	10.00—10.50
СВИНІ —	
Ґрейд А	16.35
Льохи леггі	8.75
Розправлені	11.00
Фідерс	12.00 до 14.00
Ягнята —	
Добрі до вибраних	12.50—13.50
Вівці вподину від	5.00
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	29
Середні А	27
Пуллет А	21
Ґрейд В	24
Ґрейд С	18
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	44
Ґрейд 1	42
Но. 2	37
Без ґрейду	32

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

14. серпня, 1944.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 1 С. В.	87
Но. 3 С. В.	82

Польський премієр Міколайчик вернувся з Москви до

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. П. Г. КОЗЯК
Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543 Тел. дому 27436
ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Петро Старко — Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!
- Ми засиплемо стіни вашої хати Модерним "Бловер Систем", при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Ґарантуємо, що ви защадите від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.
R. OTTO
INSULATING EXPERT
PHONE 73792 EDMONTON, ALTA.

СЛОВА МОЖУТЬ БУТИ —

— На те, щоб ними закривати правду.

— Признакою великої мудрости або безмежної дурноти.

— Доказом нашого безвіря.

— Знаками, за якими світ судить нашу щирість.

— Найкоштовнішими річами, що з ними маємо до діла.

— Духами, що нас переслідують.

— Найдорожчим скарбом нашого життя.

Кажуть, що німці вивезли маршала Петена з Віші до невідомого місця в Німеччи-

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
530 Tegler Bldg. Телефон 21645
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
301 Tegler Bldg. Телефон 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тяґарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71163

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

На продаж добра хата
В ЕДМОНТОНІ
4 кімнати, бонгало, в добрім стані, за $2,000. Посідання в листопаді. По докладніші інформації вдавайтесь на адресу: 12227-92 Стріт.

Троянда.

У Сиракузах, стейту Ню Йорк, Джордж Скат одержав судове дозволення перемінити